

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Dobrodo-
ba« v Gornji Tračuli-
ci, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zasluženi Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
U. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije)
Tlx 460270
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD
Stretto De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale Gruppo

Cena 500 lir - Leto XXXIX. št. 268 (11.684)

Trst, torek, 15. novembra 1983

Razburljiv začetek razprave v poslanski zbornici

Craxi potrdil namestitev evroizstrelkov Pred zbornico policija napadla pacifiste

*Predsednik vlade dopušča nadaljevanje pogajanj, vendar ne
prištaja na odložitev namestitve raket - Negativna ocena KPI*



RIM — Ministrski predsednik Bettino Craxi je včeraj pred napol prazno dvorano poslanske zbornice podal uvodno poročilo ob začetku razprave o evroizstrelkih. Množično so bili prisotni samo predstavniki opozicije, medtem ko je manjkalo veliko število poslancev večine, predvsem demokristjanov, socialistov in socialdemokratov. Craxijev poseg je bil hladen in brez bistvenih novosti: rakete bodo namestili, kot je bilo predvideno, ker je Sovjetska zveza prevesila ravnotežje v svojo korist in Zahod lahko reagira samo na tak način.

Med prvimi komentarji naj omeni mo besede tajnika KPI Berlinguerja, ki je dejal, da ga je Craxijev govor razočaral, tudi zato, ker predsednik vlade sploh ni omenil stališč komunistične partije in resolucij KPI, ki so sprožile parlamentarno razpravo. V vrstah večine pa je bilo videti veliko zadovoljstvo, še zlasti med republikanci, ki predstavljajo najbolj filo-ameriško in filootlantsko komponento Craxijeve vlade.

Medtem ko je v poslanski zbornici

potekala ta razprava, je policija večkrat napadla skupino nekaj sto pacifistov, ki so demonstrirali proti namestitvi evroizstrelkov s tem, da so posedli na tla na Trgu Montecitorio. Več oseb je bilo ranjenih in več priptih. Kar pa je v parlamentu najbolj razburilo duhove je bilo dejstvo, da je policija pretepala vsevprek, tudi časnikarje in poslance. Več poslancev opozicije je bilo pretepenih. Po teh dogodkih so komunistični poslanci takoj zahtevali prekinitve parlamentarne razprave. Po dolgem prekanju je moral poseči sam Craxi, ki je obljubil, da bo notranji minister Scalfaro v najkrajšem času pojasnil parlamentu, zakaj je prišlo do včerajšnjih dogodkov.

Vse to je seveda vplivalo na nadaljnji potek razprave, ki je bila zelo razburljiva. Včeraj so posegli predstavniki nekaterih manjših strank in tudi prvi komunistični govorniki, kajti KPI je k razpravi prijavila 35 poslancev. Razprava se bo predvidoma končala v četrtek.

NA 2. STRANI

Milka Planinc

**od danes na obisku
v Veliki Britaniji**

BEOGRAD — Pred obiskom predsednice jugoslovanske vlade Milke Planinc v Veliki Britaniji je tiskovni predstavnik zveznega sekretariata za zunanje zadeve Svetislav Vujović diplomatskemu uredniku Tanjuga povedal, da se bo Milka Planinc na povabilo predsednice britanske vlade Margaret Thatcher mudila na uradnem obisku v Veliki Britaniji od 15. do 18. novembra.

Predsednica ZIS Milka Planinc se bo poleg pogovorov s Thatcherjevo srečala tudi z britanskim ministrom za zunanje zadeve Jaffriem Haomijem, ministrom za finance Nigelom Losonom, ministrom za trgovino in industrijo Normanom Tebitom, ministrom za škotsko Georgom Jungerjem in voditeljem laburistične stranke Nealom Kinockom. Sešla se bo tudi s člani britanske - jugoslovanske parlamentarne skupine in z britanskim gospodarstveniki.

Predsednica ZIS bo v pogovorih z Margaret Thatcher in Jeffriem Haomijem izmenjala mnenja o dvostranskih odnosih in sodelovanju, ter o najbolj perečih mednarodnih vprašanjih. Pričakovati je, da bodo v zvezi z dvostranskimi odnosi največ pozornost namenili preučevanju načinov in poti za večjo uravnoveženost in razširitev blagovne menjave, ter smelejšega razvoja višjih oblik gospodarskega sodelovanja, kot tudi nadaljnje poglobljanja finančnega sodelovanja.

Odloženo srečanje Džemajel - Asad povod za nove spopade v Libanonu

BEJRUT — Današnji obisk libanonskega predsednika Džemajela v Siriji so odložili za nedoločen čas, saj so sirskega predsednika Asada že včeraj takoj po sprejemu v bojnišnico operirali na slepiču. Banalna bolezen je torej še pred začetkom prekinila težavni sirske - libanonski dialog. Damask je vseeno skušal obiti zastoj, ko je napovedal, da bo v četrtek prispel v Bejrut sirske zunanji minister.

Nova prepreka v odnosih med obema državama je takoj sprožila kršitve sporazuma o prekinitvi ognja med libanonsko vojsko in oboroženo libanonsko opozicijo. Že prejšnjo noč so v južnih bejrutskih predmestjih vzplamteli spopadi med šiiti in redno vojsko. Prve granate so tudi pričele padati v vzhodnem, krščanskem delu Bejruta, včeraj pa so se boji še stopnjevali.

Epicenter spopadov pa je bil kot vedno strateško pomemben Suk el Garb v Šufu, kjer si stojijo nasproti Džumblatovi družini in Džemajelova redna vojska. Že ponoči pa so Bejrut in Šuf večkrat preletela ameriška bojna letala, ki so prispela vse do sirskega položaja v dolini Bekaa.

Taka dogajanja so bila neke vrste naključna »dobrodošlica« tudi prvi misli novega Reaganovega odposlanca Donald Rumsfelda, ki je včeraj zaključil prvi krog pogovorov z libanonskimi voditelji. Rumsfeldova misija soupada z novo napetostjo med Sirijo in Ameriko. V nedeljo je namreč ameriški državni sekretar Sultz opomnil Damask, naj ne sproži takih pobud, ki bi lahko »prizadele mir v tem delu sveta«. Shultz je tudi izrazil »razumevanje« za sirske interese v Libanonu, kar pa ne preprečuje, da so odnosi med državama skrajno napeti.

Izraelska vlada pa je včeraj ponovno zanikala, da namerava napasti Sirijo.

PROSLAVA 75-LETNICE USTANOVITVE OPENSKE HRANILNICE IN POSOJILNICE



V tržaškem Kulturnem domu je bila predvčeršnjim proslava ob 75-letnici ustanovitve in neprekinjenega delovanja Hranilnice in posojilnice na Opčinah. Slavnostni govor je imel ravnatelj dr. Drago Gantar, jubilarne pa je pozdravil in jim čestital za uspešno dolgoletno sodelovanje v združništvu predsednik vsedržavne zveze hranilnic in posojilnic Enzo Badioli.

NA 4. STRANI

Fontanari o globalni zaščiti

TRIDENT — V Tridentu sta se 12. t.m. sestali na sedežu Ljudske tridentske stranke (PPTT-UE) delegacija Slovenske skupnosti, ki sta jo sestavljala deželni tajnik dr. Bratuž in deželni svetovalec dr. Štoka ter delegacija PPTT-UE, ki jo je vodil senator Fontanari, ki je v senatu vložil zakonski osnutek v korist slovenske narodne skupnosti v Italiji. Senator Fontanari je obvestil predstavništvo Slovenske skupnosti o raznih korakih, ki jih je v parlamentu napravil ter o dejstvu, da bo njegov zakonski osnutek v bližnji bodočnosti pričel parlamentarno pot in šel v komisijo za finance in zaklad v senatu.

Sončne in senčne plati

S sobotnim startom deželnih lig je zamejska odbojarska dejavnost stopila v polno sezono. Ženskim šesterkam Mebla, Bora, Brega in Sloge, ki nastopajo v državnih prvenstvih, se je v boj za točke pridružilo še pet moških in štiri ženske ekipe, se pravi vsa moštva, ki nekaj pomenijo v panorami naše odbojke. V prihodnjih tednih in mesecih se bodo začela še pokrajinska prvenstva, v teku pa sta tudi dve od treh mladinskih lig, tako da je na igriščih že velika večina igralcev in igralk, ki se ukvarjajo s to, pri nas zelo priljubljeno športno panogo.

Noben šport, ki ga gojimo v zamejstvu, se ne more ponasati s tako številnim in kakovostnim zastopstvom ekip v državnem in deželnem merilu. To je nedvomno dejstvo, ki ga ne moremo prezreti. Vendar seveda ni vse zlato, kar se svetli.

Kar zadeva državnih lig velja poudariti, da nimamo več nobene mo-

ške ekipe in tudi (vsaj kratkoročno) ni videti, kdo bi lahko prevzel vlogo, ki je bila včasih Borova in delno Krasova. Vajeti moške odbojke so že lani prešle v Gorico, vendar žal predvsem kot posledica padca tržaških šesterk.

Ženske ekipe so prvenstvo začele nadvse spodbudno. Meblo je v prvih treh kolidih presegel vsakršno pričakovanje, Breg je v C-1 ligi na čelu začasne lestvice, dobro se drži Sloge, v C-2 ligi pa je uspešno startal tudi Kontovel. Dosedanji uspehi so predvsem učinek združevanja moči, v smislu, da so iz sodelovanja štirih društev izšle tri okrepljene ekipe. Na te rezultate lahko gledamo z dveh različnih zornih kotov: z zadovoljstvom, ko ugotavljamo dosedanje uspešnost procesa združevanja moči, s stvarnostjo, ko prav tako ugotavljamo, da se bo prav zaradi združevanja v prihodnjih letih najbrž skrbilo število naših ekip v državnih ligah.

Danes slovesna otvoritev slovenskega knjižnega sejma

LJUBLJANA — V sprejemni dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani bodo danes ob 17.30 slovesno odprli 6. slovenski knjižni sejem, tradicionalno bienalno predstavitev vseh slovenskih knjig, ki so jih slovenske založbe izdale v zadnjih dveh letih. Slavnostni govor bo imel dr. Matjaž Kmecl, predsednik republiškega komiteja za kulturo in izredni profesor slovenske literarne zgodovine na filozofski fakulteti.

Po otvoritvi bo ob 19. uri v srednji dvorani slovesna akademija, na kateri bodo predstavili neznano slovensko pesništvo upora. Gre za znanstveno zasnovan projekt, ki ga je pred kakimi petnajstimi leti začel dr. Boris Paternu s svojimi študenti slovenistike, da bi predvsem iz časa NOB odkrili kar največ anonimnih ali

manj znanih avtorjev pesmi upora. Rezultati so izredni: raziskovalci so odkrili na tisoče pesmi.

Šesti slovenski knjižni sejem po številu predstavljanih knjig najbrž ne bo večji od prejšnjega pred dvema letoma (na ogled bo okrog 2500 del), saj je v tem času izšlo manj knjig, vendar pa bo bogatejši po spremni vsebini, po predstavitvi skoraj vseh slovenskih založb s svojimi programi, najnovejših knjig in publikacij, spremnim razstavami, pri čemer bo v ospredju predstavitev 1500 miniaturnih iz 27 držav ter razstave ob jubilejih Alojza Gradnika in Ivana Preglja (ob stoletnici rojstva) ter Miška Kranjca (ob njegovi smrti). Ob stoletnici smrti Karla Marxa bo

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Jubilejni občni zbor tabornikov RMV

V slavnostnem duhu 30-letnice neprekinjenega delovanja je bil v nedeljo v Trstu redni občni zbor taborniške organizacije Roda modrega vala. Razvojna pot te dragocene mladinske organizacije je kdaj pa kdaj zabredla v večjo ali manjšo krizo, vendar se taborniški val ni nikoli razbil. Težave so kvečjemu prekalile tabornike, tako da so se še z večjo vnemo pognali za ciljem: vzgojiti mladega slovenskega človeka v dobrega in aktivnega člana naše skupnosti ter v razgledanega člana človeške družbe.

NA 4. STRANI

Craxi ponovil že znana stališča italijanske vlade o evroizstrelkih

RIM — Včeraj popoldne se je v poslanski zbornici začela razprava o evroizstrelkih, ki se bo predvidoma končala v četrtek. Kdor je pričakoval od Craxija novosti, se je motil: predsednik vlade je dejansko potrdil izbiro parlamenta iz leta 1979, to je, da bodo na italijanskem ozemlju namestili evroizstrelke v skladu z dogovori NATO. Craxi je govoril brez ideoloških otenkov, a njegov poseg je bil poln podrobnosti, tudi tehnično vojaškega značaja.

«Vsi, razen tistih, ki na to raje pozabijo, vedo, da je zahodna Evropa v zelo kratkem času dosegljiva od strani sovjetskih raket.» Tako se je začel Craxijev poseg. Predsednik vlade je dejal, da bodo z namestitvami jedrskih raket v Italiji začeli spomladi leta 1994; ta sklep je bil potreben, ker je Sovjetska zveza z namestitvijo raket SS 20 prevesila ravnotežje sebi v korist.

Pismo, ki ga je poslal Reaganu, po Craxijevih besedah ne vsebuje nobene novosti in tudi novih predlogov ne. Predsednik vlade je le poudaril, da je treba ponovno in takoj preveriti vse morebitne možnosti za doseg sporazuma, da se prepreči prepad ženevskih pogajanj. Menda se Craxi nanaša na predloge v zvezi s kvantifikacijjo števil jedrskih konic na Vzhodu in na Zahodu, o katerem so v teh dneh govorili na tehnični

ravnju atlantskega pakta.

Resnično vprašanje je, po Craxijevem mnenju, medsebojno spoštovanje potrebe po varnosti. Vsem je torej treba zagotoviti enake pravice do zaštite in zadržati mir. Mir, neodvisnost in varnost so pojmi, ki jih je Craxi tesno povezoval med seboj. Italija ne namerava groziti nikomur, vendar ne bo ogrožena, išče torej sporazuma za premostitev konfliktov in torej tudi mirne odnose z vzhodnimi državami. V zvezi s tem je Craxi opozoril, da je že v svoji programski izjavi poudaril vojno po dialogu z Vzhodom, kljub težavam, ki obstajajo. Ob koncu pa je predsednik vlade še prosil za »zaupanje« tudi tiste, ki v dobri veri protestirajo, za skrbljeni za ohranitev miru.

Razprava se je začela takoj, če ne upoštevamo dolge prekinitve zaradi incidentov, do katerih je prišlo pred parlamentom. Prvi so govorili predstavniki DP Capanna in PDUP Luciana Castellina ter komunist Rubbi — vsega bo govorilo več kot 30 poslancev KPI. Vsi trije so se seveda izrekli proti namestitvi evroizstrelkov. Castellina pa je pri tem citirala stališča Willyja Brandta. Sledili so posegi nekaterih predstavnikov vladnih strank, razprava pa se bo nadaljevala danes.

R. G.

Palestinci vztrajajo v obkoljenem Tripoliju

TRIPOLI (Libanon) — Saudski suveren kralj Fahd je pred sinočnim v telefonskem pogovoru z Jaserjem Arafatom izrazil vso svojo podporo obkoljenim Palestincem v Tripoliju in se zavzel za mirno rešitev sedanjega stanja. Obljubil je tudi, da bo že ta teden odpotovala v Damask nova delegacija arabskih ministrov, ki bo ponovno poskusila vplivati na Sirijo in palestinske odpadniške voditelje. To je včeraj izjavil Arafatov glasnik Ahmed Abder Rahman, ki je obenem izrazil bojazen, da bi morali zaradi boleznih sirskega predsednika Asada odločiti za kak dan misijo arabskih ministrov.

Pred sinočnim, v glavnem vsi spoštujejo. Osamljeni strelji in topovski dvojeji so seveda povsem običajni. Glavna tarča obstreljevanja je še vedno bagerstniški taborišče Badavi, kjer je v zakloniščih še vedno kakih 3 tisoč palestincev, ki jim ni uspelo zaradi pomanjkanja prevoznih sredstev zapustiti Badavijo. Med drugim težko topništvo neprestano obstreljuje edino cesto, ki povezuje Badavi s Tripolijem.

Med tem čudnim premirjem pa Palestinci utrjujejo svoje položaje v Tripoliju in v predmestju tega pomembnega pristanišča. Ob zastoju pogajanj se torej pripravljajo na dolgotrajno obleganje. Odpadniške palestinske sile pa kot kaže nedejno še sproti končne bitke, kljub temu da se v njihovih vrstah vedno bolj utrjuje prepričanje, da čas dela v korist Arafata. N tega vidika so najodločnejše obsodili Arafatovo zahtevo, da bi arabski opazovalci nadzorovali premirje v Tripoliju.

V tej pat poziciji pa so tudi islamski fundamentalisti pričeli utrjevati svoje položaje v Tripoliju in se pripravljajo, da aktivno podprejo Arafata.

Preklicane stavke na pošti

RIM — Po včerajšnjem sestanku z ministrom za državno upravo Gasparijem so sindikati osebja poštne in telegrafskih služb sklenili preklicati stavke, ki so bile že napovedane za danes, jutri in pojutrišnjem, razčlenjeno po deželah.

Popravek

V zvezi z nedeljskim uvodnikom o miru, ki ga je napisal Klavdij Palčić, nam je avtor poslal še naslednje pismo, ki ga v celoti objavljamo in se mu tudi opravičujemo:

Očitno so se škratje v noči med soboto in nedeljo podili po našem dnevniku kar se da razposajeno in nebrzdano. Vzeli so na piko večje in veznike ter glagolske oblike. V svoji dosledni nedostodnosti so po eni strani obogatili slovensčino s povsem novimi »izrazuželjci«, ki so ga zamenjali za že poznanega »izriauželjo«, po drugi strani pa nabrlo odnesli kar celo natipkano vrstico, ki se glasi: »... zamegljena in onemogočena. Tako se dostikrat prikazujejo tudi prizadevanja...« prav iz mesta, kjer piše o rafiniranih sistemih in instrumentih, ki pogojujejo ljudi tako, da so jih večkrat tudi najosnovnejša spoznanja »... kot zgoraj rečeno: 'zamegljena' itd. ...»

In da bi bila smešnejša še popolnejša, so iz Evrope, proizvajalke in izvoznice kulture miru in sožitja, naredili kar izvoznico kulture »taut courts« ... in miru in sožitja. Vse to v mojem članku, ki govori proti aborocitvi. Moram priznati, da me je ta »bliziz« prepričal, da moramo nekaj oboroženosti le ohraniti... vsaj za borbo proti takim napadom!

KLAVDIJ PALČIČ

ZIS predlagal vrsto dopolnil k zakonu Razveljavitev dogovorov pod prisilo

BEOGRAD — Če bodo sprejete spremembe zakona o obligacijskih odnosih, bo javni tožilec lahko sprožil postopek za razveljavitev dogovorov, za katere bo ugotovljeno, da so bili sklenjeni pod prisilo. V normami socialistične morale. Za razliko od dosedanje prakse bo javni tožilec pooblaščen, da začne ta postopek tudi v primerih, ko sodišče ni opazilo elemente neveljavnosti in ko se tudi zainteresirana oseba ne sklicuje na neveljavnost. Gre za dogovore med fizičnimi osebami, ki so bili sklenjeni pod prisilo.

O spremembah in dopolnitvah tega in še nekaterih drugih zakonov, ki jih je pred kratkim določil ZIS, je včeraj novinarjem govoril namestnik zveznega sekretarja za pravosodje in zvezno upravo Gojko Prodanić.

S tem namenom je razširjena tudi pravica do nadomestila škode zaradi nasilja, terorja ali ob javnih demonstracijah ali manifestacijah. Poleg škode zaradi smrti ali telesne poškodbe je možna tudi škoda na imo-

vini fizičnih oseb, zato bo takšna oseba imela pravico zahtevati nadomestilo škode od družbenopolitičnih skupnosti, tega pa ne morejo uveljaviti tisti, ki so sodelovali v teh aktivih ali manifestacijah, ali pa so jih spodbujali. Predlagano je tudi, da je rok, odkar lahko zahtevajo nadomestilo škode, 1. januar 1991.

Spremembe zakona o pravnem postopku določajo, da javni tožilec lahko v dveh letih sproži zahtevo za zaščito zakonitosti pred osebami, ki so postale pravno veljavne v zadnjih 10 letih. Gre za pogodbe o prodaji nepremičnin, ki so bile sklenjene v nasprotju s predpisi in socialistično moralo. Kot je znano, je bilo takšnih pogodb posebej veliko na Kosovu, kar je v neposredni zvezi s tamkajšnjimi dogodki leta 1981 in delovanjem iredente tudi pred kontrarevolucijo. Neposreden povod za spremembe teh zakonov so prav nezakonitosti, ugotovljene v tej pokrajini, vendar gre za zvezne zakone, ki bodo seveda veljali v vsej državi. (dd)

Koprski dijaki pisali o sožitju med narodi

KOPER — V okviru slovesnih praznovanj 85-letnice ustanovitve italijanske skupnosti »Antonio Gramsci« v Kopru, so imeli včeraj v tem istiskem mestu pomembno prireditve. Na programu je bil namreč »Dan prijateljstva in sodelovanja«, s katerim so želeli podkrepiti sožitje med italijansko in slovensko mladino te občine. Da bi dali celotni prireditvi primeren poudarek je Skupnost Italijanov v Kopru razpisala med vsemi koprskimi srednjimi šolami poseben natečaj s značilnim naslovom: »Živim v dvojezični skupnosti.«

Dijaki so se polnoštevilno odzvali pobudi in vodstvo italijanske skupnosti v Kopru je včeraj med najboljšo udeleženke razdelilo nagrade.

«Petrolejska afera» spravila za rešetke tudi Mussellija

MILAN — Finančni stražniki so v njegovi vili ob jezeru Maggiore aretirali Enrica Mussellija, eno najpomembnejših osebosti v okviru preiskave o »petrolejski aferi«. Aretirali so ga v zvezi s stečajem družbe Bitumoli, ki je imela 10 milijard kapitala, a je njen primanjkljaj v trenutku stečaja znašal kar 100 milijard lir. Pred časom je bil sicer še obsojen v zvezi s to afero zaradi tihotapljenja petroleja, vendar je živel doleže na prostosti. Skupaj z njim so aretirali še kakih sedem oseb, ki so bile zapletene v ta nečeden posel.

V Turinu pa se je z zasliševanjem »skesanoga« inž. Egidia De Nileja nadaljeval sodni proces proti 56 osebami, ki so obtožene, da so v letih od 1974 do 1976 tihotapile velike količine goriva. Včerajšnji del procesa je obravnaval le nekatere podrobnosti iz te afere.

Inž. De Nile sodi med ključne osebnosti tega procesa. S svojimi pri- znanji je pripomogel, da je sodišče razkrilo vso ozadje te velike sleparije.

S seje reške gospodarske zbornice ZA OKREPITEV SODELOVANJA MED ITALIJO IN JUGOSLAVIJO

REKA — Italija je po obsegu menjave tretji zunanjetrgovinski partner Jugoslavije, takoj za SZ in ZRN. V letošnjih 8 mesecih je bilo preko obmejnega prometa med državama izmenjana blago v vrednosti 419 milijard lir, 49 odstotkov te menjave pa je šlo preko organizacij s sedežem na reškem območju.

To so poudarili na seji Gospodarske zbornice Reke, na kateri so a-

na izirali gospodarsko sodelovanje te regije s tržaško pokrajino. Pogovarjali so se o tem, kako bi poglubil to sodelovanje in opozorili, da morajo v prihodnje iskati trdnjše stike v drobnem gospodarstvu, ki v Italiji ustvari 40 odstotkov izvoza.

Konkretno se bodo o tem dogovorili že 24. in 25. tega meseca na sedanju mesečne gospodarske zbornice Jugoslavije in Italije v Trstu.

Danes slovesna otvoritev slovenskega knjižnega sejma

NADALJEVANJE S 1. STRANI

do pripravili jubilejno razstavo, na ogled bodo knjige založnikov SAP Vojvodine, slovenski mladinski periodični tisk, knjige slovenskih protestantskih piscev, bralne značke ter ilustracije iz Biblijenala ilustracij Bratislava, kjer je letos sodelovalo 20 jugoslovanskih avtorjev.

Značilnost letošnjega slovenskega knjižnega sejma, ki bo odprt od 15. do 21. novembra od 9. do 18. ure, v petek in soboto pa kar od 9. do 21. ure, bo predstavitev založb. V sredo, 15. novembra, se bo v okrogli dvorani ob 9.30 predstavila mladinska knjiga, ob 11. uri pa bo srečanje s slovenskimi ustvarjalci mladinske književnosti. Sodelovali bodo tamburšaji, pevski zbor in folklorna skupina iz Dragatuša. Ob 15.30 se bo predstavila založba Borec, ob 17.30 pa bo srečanje z mladimi književnimi ustvarjalci ter podelitev nagrade SSKS za najboljši knjižni prvenec v zadnjih letih. Nastopit bo še ansambel Sedmina. V četrtek, 17. novembra ob 9.30, se bo predstavila pomurska založba, ob 11. uri pa državna založba Slovenije. Popoldan ob 15.30 se bo predstavila še Cankarjeva založba. Ob 17. uri bo srečanje s slovenskimi književniki - jubilanti. V petek, 18. novembra ob 9.30, se bo predstavila Partizanska knjiga, ob 11. uri bo srečanje s slovenskimi ilustratorji mladinskih knjig, ob 13.30 se bo predstavila Tehniška založba,

ob 17. uri pa bo srečanje s slovenskimi tržaškimi in koroškimi književniki. Ob 12. uri pa bo predstavitev leposlovnih novosti ZTT in Druge, o čemer smo že pisali. V soboto, 19. novembra ob 16. uri bo srečanje s slovenskimi pesniki, v nedeljo, 20. novembra ob 18. uri, avtorski recital z naslovom Svetlanina pesem (Svetlana Makarovič). V ponedeljek, 21. novembra ob 10. uri se bo predstavila delavska enotnost, ob 12. uri bodo predstavili knjižnico revolucije, narne teorije, ob 17. uri pa bo srečanje s slovenskimi pisatelji.

Ob tej panorami prireditve, največji na dosedanjih slovenskih knjižnih sejnih, bo v sredo, ob 10. uri v srodni dvorani še posvetovanje slovenskih knjigotrčev, ob 15. uri nadaljevanje posvetovanja s podelitvijo Trubarjeve nagrade trem najboljšim knjižničnim kolektivom, v četrtek ob 9.30 drugi dan posvetovanja knjigotrčev s predavanji dr. Martina Znidaršica in prof. Janeza Mušiča, ob 10. uri zbor delegatov bralnih značk, v petek ob 9. uri mednarodni simpozij o miniaturi knjigi z otvoritvijo razstave, ob 15. uri pa posvetovanje društva bibliotekarjev Slovenije, ki se bo nadaljevalo tudi v soboto.

V soboto ob 10. uri bo še srečanje s književniki iz Vojvodine ter ob 11. uri okrogla miza o prevodih slovenskih literarnih del v tuje jezike. V času sejma bodo knjige prodajali z 20-odstotnim popustom. M. Z.

5 let

sodelovanja
v
zadružništvu



HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPČINAH
CASSA RURALE ED ARTIGIANA DI OPICINA

Vsi bančni posli in usluge
Posebna posojila
za kmetijstvo, obrt, trgovino, malo industrijo in ljudske gradnje
Menjalnica

OPČINE • Bazoviška ul. 2 • tel. (040) 212494/211120

Ob prekinitvi sodnega postopka proti Stanislavu Marušiču

Narodne manjšine in pravica razobešanja zastav

GORIŠKI PRETOR GAGLIARDI UTEMELJUJE SVOJ SKLEP

2. novembra je goriški pretor Giovanni Gagliardi prekinil sodni postopek proti Stanislavu Marušiču, ki je bil obtožen, da je kršil zakon št. 1085, ker je 25. aprila letos k spomeniku padlim v Standrežu izobesil poleg italijanskih tudi slovenske zastave. Pretor je bil mnenja, da zakon, ki je bil odobren leta 1929 bi lahko bil protustaven, kadar se nanaša na zastave narodnih manjšin. Zaradi tega je sklenil prekiniti sodni postopek in predati akte za nadaljnji postopek pred ustavnim sodiščem. O dogodku samem smo že poročali, danes pa v celoti objavljamo tako zagovor obrambe, kot tudi razsodbo pretorja Gagliardi.

Zagovor obrambe

Goriška pretura

Pismeni zagovor obrambe

Za g. Stanislava Marušiča, ki ga zagovarja odv. P. Sanzin, član goriškega sodnega zbora in ki je obdožen prekrška po 3. členu zakona št. 1085 z dne 24. 6. 1929.

Obtožnica navaja, da je ob občetnici osvoboditve 25. 4. 1983 izobesil (osebno) ali dal izobesiti (kot predsednik štandreske sekcije VZPI) poleg dveh italijanskih tudi dve slovenski zastavi ob spomeniku padlim, ki stoji na trgu v Standrežu.

Podpisani branilec zagovarja neutemeljenost obtožbe oziroma nezakonskost za dejanja, o katerih je govor, iz naslednjih razlogov:

1. Na zastavah si od zgoraj navzdol vodoravno sledijo slovenske narodne barve in sicer bela, modra in rdeča. Tako zaporedje barv ne odgovarja nobeni zastavi kake tuje države in še posebej ne odgovarja zastavi bližnje republike Jugoslavije, ki ima, kot je znano, drugačno zaporedje barv in sicer (od zgoraj navzdol) modro, belo in rdečo. Za lažjo vizualno predstavilo prilagamo sliko slovenske zastave (priloga 1) in sliko jugoslovanske zastave (priloga 2).

Slovenska zastava je bila zakonito izobešana na spomeniku padlim v Standrežu (spomenik z dvojezičnimi napismi v italijanski in slovenski), ki je znan okraj naseljen v glavnem s slovenskim prebivalstvom. Zastava je bila izobešana iz objektivnih razlogov očitne identitete kot tudi iz subjektivnih razlogov, ker je obtoženi pripadnik slovenske narodnostne skupnosti, ki živi in je priznana na ozemlju republike.

3. Predpis, ki izhaja iz zakona št. 1085 z dne 24. 6. 1929 se ne more uporabljati v zvezi s priznanimi narodnimi manjšinami, kadar njihovi pripadniki izobešajo svoje narodne zastave (ki, kot vidimo, ne odgovarjajo vedno zastavam tujih držav), kot je razvidno tudi na podlagi obstoječih primerov izobešanja tirolskih zastav na Južnem Tirolskem.

4. Ne glede na zgoraj ravedeno pa je zakon št. 1085/29 protustaven, ker ne upošteva priznanih jezikovnih skupin na državnem teritoriju.

V konkretnem primeru, o katerem je govor v tem kazenskem postopku, obstajajo protislovja. Če se spomnimo dneva odkritja spomenika (pred dvema letoma ob sodelovanju vsega prebivalstva okraja), so slovenske zastave mirno nosili v sprevedu in jih izobesili ob prisotnosti političnih in upravnih oblasti: po potrebi se lahko ogledajo fotografije posnete pred in med otvoritvijo spomenika (priloge 3, 4, 5).

Slovenska narodnostna manjšina je bila mednarodno priznana (mirovni sporazum, londonski memorandum, osimski sporazum), priznava jo tudi državna ustava (tudi ob ustanovitvi avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine), obravnavana je bila v državnih (zakon 19. 7. 1961 št. 1012, 22. 12. 1973 št. 932, 31. 10. 1966 št. 935, 14. 4. 1975 št. 103 itd.) in deželnih zakonih (dež. zakon 18. 5. 1978 št. 42 itd.). Gotovo je torej, da so Slovenci v Italiji pravno priznani in imajo kot taki pravico do izražanja svoje prisotnosti in aktivnosti z njim lastnimi posebnostmi, kot so v prvi vrsti pravica do izobraževanja v materinem jeziku, z uporabo slovenskega jezika v privatnih in javnih odnosih, kot tudi z izražanjem vseh posebnosti, ki so zanje značilne in jih ločijo od večinskega prebivalstva in torej tudi z javnim izobešanjem njihovih narodnih barv, ki jih občasno zasledimo na grbih, trakovih, zastavah itd.

Čeprav vprašanje slovenske narodnostne manjšine še ni v celoti zakonsko urejeno (s tem v zvezi namestila vlada predstavi predlog zakona o globalni zaščiti Slovencev v Italiji v parlamentu, kjer so bili predloženi že zakoniti zakonski osnutki), obstaja specifična realnost, ki je sodne oblasti ne morejo spregledati: v ta namen citiramo razsodbo ustavnega sodišča št. 28 z dne 20. 1. 1982, ki potrjuje, da je slovenska narodnostna manjšina priznana manjšina, iz česar sledi, da se proti pripadnikom te manjšine ne more uporabljati dočlaba, ki jo predvideva čl. 137 kazenskega postopnika.

Gorica, 12. 10. 1983

Odv. Peter Sanzin

Goriška pretura

Goriški pretor

po pregledu aktov kazenskega postopka št. 361/83 G.R. proti Stanislavu Marušiču,

ugotavlja:

Na podlagi prijave karabinerjev iz Gorice - Standreža je bil Stanislav Marušič obtožen prekrška po 1. in 3. členu zakona št. 1085 z dne 24.6.1929, ker je kot predsednik krajevne sekcije VZPI izobesil, oz. dal izobesiti dve slovenski zastavi ob dveh italijanskih poleg spomenika padlim v odporniškem gibanju v Standrežu, ne da bi za to dobil predhodno dovoljenje krajevnih političnih oblasti.

Obtoženec zagovornik v pismenem zagovoru, ki ga je predložil 12.10.1983, trdi, da obtožbeno dejanje ne predstavlja prekrška, ker slovensko zastavo sestavljajo ob zgoraj navzdol bela, modra in rdeča barva in se ta sestava razlikuje od jugoslovanske zastave, kjer si od zgoraj navzdol sledijo modra, bela in rdeča barva in je zato ne moremo smatrati za zastavo kake tuje države. V vsakem primeru pa bi bil zakon št. 1085 z dne 24.6.1929 v nasprotju z italijansko ustavo, v kolikor bi se nanašal tudi na zastave narodnih manjšin, ker s tem ne upošteva pravice manjšin do izražanja njihove prisotnosti tudi z izobešanjem narodnih zastav.

S tem v zvezi se ugotavlja, da je v skladu s 1. čl. omenjenega zakona dovoljeno izobešanje zastav drugih držav na italijanskem ozemlju — poleg predpisov in mednarodnih običajev v zvezi z uporabo tujih zastav na tujih diplomatskih predstavništvih — samo:

- a) na zgradbah, ki po mednarodnem pravu uživajo imuniteto kot sedeži diplomatskih predstavnikov tujih držav;
- b) ob obiskih tujih državnih poglavarjev ali njihovih predstavnikov;
- c) v vsakem drugem primeru po predhodnem dovoljenju krajevnih političnih oblasti.

Za kršitev tega predpisa je po 3. členu omenjenega zakona predvidena denarna kazen, v primeru ponovitve pa je predvidena tudi zaporna kazen. Po odredbi, ki jo določa drugi odstavek 32. člena zakona št. 689 z dne 3. novembra 1981 za tako kaznivo dejanje ni predvidena depenalizacija.

Po vsem tem je treba poudariti, da sta bila z izobešanjem slovenskih zastav na štandreskem trgu — kar je prav gotovo želelo izraziti polno sodelovanje slovenske manjšine na komemoraciji žrtve odporniškega gibanja — brez zahtevanega predhodnega dovoljenja oblasti formalno kršena 1. in 3. člen zakona št. 1085 iz leta 1929.

Ne more biti sprejeta trditev obtoženčevega zagovornika, da slovenska zastava ni zastava tuje države. Republika Slovenija sicer z drugimi republikami predstavlja sestavni del Federativne socialistične republike Jugoslavije, vendar ima status države, saj ima svoj narod, svoje ozemlje in svojo suverenost.

Iz tega sledi, da slovenske zastave ne moremo obravnavati enako kot druge zastave, ki kljub temu, da vsebujejo določene tuje simbole, ne predstavljajo tujih držav. To so npr. zastave dežel, ustanov, občin tujih držav, kulturnih in športnih društev iz tujine, katerih zastave niso podrejene določilom zakona št. 1085 iz leta 1929. Ugotavlja se, da je vprašanje o zakonitosti 1. in 3. člena omenjenega zakona očitno osnovano glede na nasprotje s 3. in 6. členom državne ustave (princip enakopravnosti in princip zaščite manjšin). Po eni strani je treba sicer upoštevati, da ima prepoved izobešanja tujih zastav brez predhodnega dovoljenja splošen pomen (razen izjem, predvidenih v 1. členu zakona), kolikor je namenjena vsem subjektom — italijanskim državljanom in tujcem —, ki se nahajajo na državnem ozemlju in zato s tega vidika na prvi pogled ta primer ni videti diskriminacijski.

Po drugi strani pa je upravičeno vprašanje, če ni bil kršen princip enakopravnosti in obenem zaščite manjšin, ker ni bilo upoštevano dejstvo, da na državnem ozemlju obstajajo tudi italijanski državljani različnega etničnega izvora, ki imajo svoje tradicije, običaje, jezik in narodne barve, ki lahko predstavljajo tudi barve zastav tujih držav.

Vredno premisleka je tudi dejstvo, da ima vsaka skupnost, ki živi na državnem ozemlju in ki ni protizakonita (javne ali privatne ustanove, politična, verska, kulturna in športna združenja) v skladu z našim družbenim redom pravico do izobešanja lastnih grbov, znakov ali zastav kot dokaz lastne individualnosti in to brez predhodnega dovoljenja oblasti, medtem ko pa morajo pripadniki narodnih manjšin dobiti predhodno dovoljenje, kadar hočejo izobesiti zastave svojih matičnih držav.

Zahteva po predhodnem dovoljenju za izobešanje zastav narodnih manjšin — glede na to, da pripadajo skupnostim z državnega ozemlja, bi jih lahko smatrali za notranje, čeprav odgovarjajo zastavam tujih držav — uvaža torej bistveno omejevanje, pa čeprav relativno, svobode izražanja lastne identitete nekaterih skupnosti.

In zato lahko dvomimo v ustavnost zakona, ki razen, ko je zakonsko pred-

videno ali dovoljeno od oblasti, prepoveduje izobešanje zastav tujih držav tudi takrat, ko te odgovarjajo zastavam priznanih narodnih manjšin, ki živijo na ozemlju italijanske države. Enako obravnavanje primerov, ki so si objektivno različni, lahko vzbudi sum o razumnosti takega ravnanja.

Po drugi strani je treba tudi upoštevati, da je zahteva po predhodnem dovoljenju povezana s potrebo krajevnih političnih oblasti, da presodijo — tudi zaradi javnega reda — o primernosti izobešanja zastav tujih držav, s katerimi bi lahko Italija ne bila v dobrih odnosih.

Argument ima določeno težo, čeprav se ne zdi odločilen. Lahko namreč mislimo, da ni več racionalen in da ne spoštuje svobodin sistem, ki v principu dovoljuje izobešanje zastav narodnih manjšin, tudi če odgovarjajo zastavam tujih držav in dovoljujejo za izobešanje ne pogojujejo z zahtevami po avtorizaciji, obenem pa predvideva možnost, da oblast prepreči izobešanje samo takrat, ko je zaradi mednarodnih odnosov države taka prepoved primerna. Vprašanje skladnosti z ustavo obravnavanega zakona, v katerem je pravica do izobešanja zastav narodnih manjšin že v svojem bistvu omejena s potrebo predhodnega dovoljenja, se zdi osnovano v zvezi s 3. in 6. členom italijanske ustave. Pomembnost tega vprašanja je jasna, saj od njegove rešitve zavisi upravičenost obtožbe za prekršek, ki naj bi ga obtoženi storil. Zato morajo biti akti predani ustavnemu sodišču in odredjena mora biti prekinitve postopka.

Iz teh razlogov

pretor po proučitvi 1. čl. ustavnega zakona št. 1 z dne 9.12.1948 in 23. člena zakona št. 87 z dne 11.3.1953 izjavlja, da je zaradi nasprotja s prvim odstavkom 3. člena in s 6. členom ustave pomembno in utemeljeno vprašanje o ustavnosti 1. in 3. člena zakona št. 1085 z dne 24.6.1929 v tistem delu, ki prepoveduje narodnim manjšinam, ki živijo na italijanskem ozemlju, izobešanje lastnih zastav, ki odgovarjajo zastavam tujih držav, brez predhodnega dovoljenja krajevnih političnih oblasti.

Zato prekinja razpravo in predaja akte ustavnemu sodišču ter ukazuje tajništvo, naj dostavi to odredbo obtožencu, njegovemu zagovorniku, predsedniku ministrskega sveta in predsednikom obeh zbornic parlamenta.

Gorica, 2.11.1983

Pretor

dr. Giovanni Gagliardi

Gospodarsko pismo iz Slovenije

Prava pot je utrta

Na nedavnem pogovoru s tujimi novinarji je podpredsednik zveze vlade Zvone Dragan govoril dokaj optimistično o jugoslovanskih naporih za izhod iz gospodarske krize. Optimističen je bil predvsem zato, ker je lahko postregel z nekaterimi ugodnimi rezultati, ki jih Jugoslavija dosegla v zunanji trgovini. Kot smo že pisali, so namreč napori za čimvečje povečanje izvoza na konvertibilne trge letos vendarle rodili precej uspehov. Zunanji znak teh uspehov je močno zmanjšanje primanjkljaj v plačilni bilanci s konvertibilnimi trgi. Letos je tega primanjkljaja le za 300 do 400 milijonov dolarjev, kar je celo za milijardo dolarjev manj kot lani. Zaradi tega je podpredsednik zveze vlade lahko napovedal, da Jugoslavija prihodnje leto ne bo več imela primanjkljaja v trgovanju s konvertibilnimi trgi, kar pomeni, da bi tuje dolgovne lažje odplačevala. Skorajda istočasno pa so nekateri drugi člani zveze vlade ugotavljali, da bo morala Jugoslavija tudi drugo leto najeti precej novih posojil v zahodnih državah, če hoče obdržati dozdajšnjo raven proizvodnje in izvoza in če bo hotela odplačati 5,3 milijarde dolarjev tujih srednjeročnih in dolgoročnih dolgov, ki zavadejo prihodnje leto. Če te finančne pomoči ne bo, potem se lahko vse napovedi o odpravi trgovinskega primanjkljaja v prihodnjem letu sesujejo.

Ob takih ugotovitvah se je tujim dopisnikom zastavilo najbolj logično vprašanje: ko poslušamo notranje razprave o položaju jugoslovanskega gospodarstva, imamo vtis, da se v tem gospodarstvu skorajda ničesar ne premika na bolje in da glavnih žarišč gospodarske krize ne odpravljate, toda zunanjetrgovinski rezultati so takšni, da dovoljujejo sklepanje, po ka-

terem se jugoslovansko gospodarstvo vendarle rešuje iz krize.

Ugotovitve tujih dopisnikov so pravzaprav povsem točne, še več — zaradi močno povečanega izvoza se nekatere notranje gospodarske težave še poglabljajo. Ekonomska politika se ukvarja predvsem s spodbujanjem izvoza, ne uspe pa ji reševati notranjih gospodarskih nasprotij. Izvoz na konvertibilne trge se je letos izjemno povečal: kar za 15 odstotkov je večji kot lani. Če pogledamo samo izvoz v zahodne države, potem je letos izvoz v te države večji kar za 28 odstotkov. Zaradi tolikšnega izvoza se je trgovinski primanjkljaj občutno zmanjšal.

Toliko povečanje izvoza je pripisati delno močni politični akciji za povečevanje izvoza, delno pa nekaterim ukrepom gospodarske politike. Zvezna vlada izvoz spodbuja in nagraduje na najrazličnejše načine (izvozne stimulacije so zelo velike, tolikšne, da je zanje celo zmanjkalo denarja), najbrž pa sta za povečanje izvoza pomembnejša druga dva ukrepa.

Tu je valute so v dinarjih čedalje več vredne. Gospodarska politika se je namreč odločila za hitro zmanjševanje vrednosti dinarja in nekaterim najpomembnejšim evropskim valutam je vrednost v Jugoslaviji poskočila v enem letu za še enkrat, dolarju pa celo še bolj. To pomeni, da izvoznik išče tudi na silo prostor za prodajo svojih izdelkov na tujih trgih, saj je dinarski zaslužek od te prodaje že večji kot pa od prodaje na domačem trgu. Najbrž je prav ta ukrep najbolj

pripomogel k hitremu povečevanju izvoza. Dokler je bil dinar orecenjen (kar je pomenilo, da prodaja na jugoslovanskem trgu prinaša več zaslužka kot na tujem), se izvoz nikakor ni mogel povečati.

Drug ukrep, ki je močno povečal izvoz, pa je vezava uvoza z izvozom. Uvaža lahko samo tisti, ki ima zagotovljene devize, tisti torej, ki z izvozom zaslužijo denar za uvoz. Zaradi takšne vezave so začela mnoga podjetja, ki doslej sploh niso izvažala, iskati možnosti za prodajo svojih izdelkov na tujih trgih. V to so bila prisiljena, saj je zaradi pomanjkanja deviz devizni trg, na katerem se je nekoč dalo kupiti devize, razpadel. Devize pa ta podjetja morajo imeti, saj je proizvodnja močno odvisna od uvoza. Devize sicer lahko kupijo na nekakšnem legaliziranem črnem deviznem trgu, vendar so na tem trgu dvakrat ali celo trikrat dražje kot pa po uradnem tečaju. Zato iščejo možnosti za devizni zaslužek na tujih trgih, kar nedvomno povečuje izvoz. Ali pa neprestano zahtevajo, da je treba ponovno vzpostaviti devizni trg. Zato je v Jugoslaviji tudi toliko razprav o deviznem sistemu. Kdor namreč ne uspe izvažati, si hoče devize zagotoviti drugače: hoče, da bi vsi vse devize združevali pri narodni banki, tam pa bi jih nato delili po potrebah. Kdor veliko izvažal in ima od izvoza korist, se tem zamislil odločno upira. Kako močne so zahteve enih in drugih in kako težko je najti nekakšno srednjo pot, da bi bili oboji

zadovoljni, se kaže v tem, da zvezna vlada nikakor ne more izoblikovati pravega predloga za ureditev deviznega sistema, razprave o deviznem sistemu pa se povezujejo tako z zahtevami po državnem centralizmu kot z zahtevami po gospodarskem liberalizmu, zaradi česar je tudi v najvišjih partijskih telesih ta tema neprestano na dnevnem redu.

Na drugi strani pa je čedalje več ugovorov tudi proti tolikšnemu padanju dinarjeve vrednosti. Banke imajo namreč zaradi padanja dinarjeve vrednosti čedalje huje likvidnostne težave, saj je v bankah menda okoli 8 milijard dolarjev samo zasebnih deviz. Za ta tuj denar morajo pokrivati tečajne razlike, prav tako pa morajo pokrivati tečajne razlike tudi za devize, ki so last podjetij. To povzroča hudo denarno sušo tako v bankah kot v podjetjih. Ker je drugih vzrokov za dinarsko nelikvidnost še več, nekateri pripisujejo notranji nelikvidnosti gospodarstva vsaj tolikšno težo kot jo imajo tuji dolgovi. Zato so nekateri delegati celo v zvezi skupščini zahtevali pojasnilo, zakaj tolikšno padanje dinarjeve menjalne vrednosti, s čimer so pravzaprav povedali, da je za njih takšna dinarska politika neustrezna. Razprave o tečajni politiki pa so povzročile, da so se tečajni ustalili, razen dolarskega, ki še naprej raste.

Tako tečajni dinarja do tujih valut kot vezava uvoza z izvozom dodatno zapleta notranja gospodarska proti-

slova. Močan padec dinarja spodbuja inflacijo, kajti vse, kar uvozimo, je zdaj veliko dražje kot lani. Poleg tega prihaja do pokanja reprodukcijskih verig, ker hoče izvažati tudi tisti, ki izdeluje sestavne dele za izvoznika, res pa je, da se na drugi strani gradi dokaj trdna povezava med finalisti (izvozniki) in tistimi, ki sodelujejo z izvoznikom, če te vezi nastajajo na deviznih in dinarskih dohodkovnih načelih. Velika dinarska nelikvidnost hromi proizvodnjo, vendar proizvodnja vseeno narašča. Trg je z uvoznimi izdelki slabo oskrbljen, vendar najbolj zaradi tega, ker gredo devize za nujnejše stvari. Marsikdo je ostal brez dela in dela s polovičnimi zmogljivostmi, vendar je marsikdo že začel iskati možnosti za večjo izkoriščenost proizvodnih zmogljivosti v tem, da se skuša povzpeti na izvozniki voz.

Težav, ki nastajajo zaradi tega je še več, toda gospodarstvo se je vendarle začelo usmerjati v izvoz, začelo je iskati notranje rezerve, izboljševati kakovost, boljše gospodariti, in podatki, ki smo jih napisali v uvodu, so dokaz za to. To pa pomeni, da bo morala Jugoslavija na drugačne načine kot doslej reševati največja notranja gospodarska asprotja. Brez reševanja teh nasprotij ni mogoče pričakovati, da bo jugoslovansko gospodarstvo res doseglo tisto, kar je tujim novinarjem optimistično napovedal Zvone Dragan. Najbrž lahko rečemo tudi takole: pot je nakazana, delno tudi utrta, kar dokazujejo gospodarski rezultati v menjavi s tujino, toda vsi še niso prepričani, da je ta pot res tudi prava. Tem bo treba ponovno dokazovati, kar pa ne bo niti najmanj lahko.

JOZE PETROVČIČ

Na seji repentabskega občinskega sveta Sklep o ustanovitvi smetarske službe

Na začetku včerajšnjega zasedanja repentabskega občinskega sveta, ki se je zaradi popravil na županstvu odvijalo v veliki dvorani Doma Albina Bubniča v Repnu se je najprej župan spomnil nedavno preminulega bivšega občinskega odbornika in svetovalca Silvestra Škabarja, katerega spomin je svet počastil z enominutnim molkom. Po seji pa so svetovalci prispevali v počastitev Škabarjevega spomina 130.000 lir za krajevno sekcijo VZPI-ANPI in 130.000 lir za repentabsko cerkev.

V uvodnem poročilu je župan Pavel Colja poročal, da je občina poslala ob smrti Vidaliya sožalje brzojavko na

tržaško federacijo KPI. Odobrili so načrt za ureditev parkirišča ob telovadnici - socialnemu centru in dela za razširitev županstva dobro napredujejo. Nato je bil govor o nujnosti, da repentabska občina gravitira za zdravstvene storitve na Opčine in ne na Zahodni Kras, o čemer objavljamo posebej tiskovno poročilo. S tem v zvezi je tudi načelnik svetovalske manjšine Karlo Guštin izrazil priznanje upravi za stalno skrb za zdravstveno službo. Obenem pa je naglasil občutljivost openske Hranilnice in posojilnice, ki je dala na razpolago sredstva za nakup rešilnega avtomobila, če pa to ne bo izvedljivo se bo

treba v soglasju med vsemi župani odločiti za kako drugo pobudo.

Najvažnejši sklep občinskega sveta je bila vsekakor odločitev, da tudi repentabska občina ustanovi smetarsko službo, za kar so glasovali predstavniki svetovalske večine. Manjšina pa se je vzdržala, vendar je Karlo Guštin izjavil, da je smetarska služba dejansko nujno potrebna. Isto tako so nato izglasovali pravilnik in tarife smetarske službe, za katero bodo morali nakupiti tovornjak in kasete, organik pa bodo razširili za dve stalni mesti, delavca in šoferja ter uradnika s skrajšanim urnikom.

Občinski svet je sprejel ostavko bivšega odbornika Zorana Kutina, katerega ni mogoče zaradi večinskega volilnega sistema zamenjati z drugim svetovalcem, odborniške funkcije pa bo sedaj prevzel Vinko Vodopivec.

Od številnih odobritev sklepov občinskega odbora naj omenimo tistega, ki daje kulturnemu društvu Kraški dom prispevek en milijon 200.000 lir, občinski svet pa je soglasno odobril tudi resolucijo proti lakoti v svetu, ki so jo predlagali radikalci.

Na koncu je občinski svet sprejel v vednost poročilo o proračunu za finančno leto 1994 in program za tri finančna leta, o čemer boro razpravljali in glasovali čez mesec dni.

B. S.

Srečanje izvedencev za rastlinske bolezni z obeh strani meje v Kopru

V okviru meddržavne mešane komisije, ki na temelju videmskih sporazumov spremlja probleme vegetacije vzdolž italijansko-jugoslovanske meje od Trbiža do Lazareta, so se v Kopru srečali izvedenci za bolezni rastlinstva. Italijansko delegacijo sta vodila ravnatelj Observatorijev za rastlinske bolezni, dr. Bruno Millo iz Trsta in dr. Pier Luigi Carniel iz Gorice, jugoslovansko pa inž. Dušan Kresal.

Komisija se sestaja vsaj enkrat letno in skrbi predvsem za nadzorovanje »zdravstvenega stanja« rastlinstva na obmejnem območju. Tudi rastline namreč obolevajo za boleznimi, ki so povečini nalezljive, državna meja pa te nalezljivosti seveda ne preprečuje. Od tod potreba po načrtnem in pozornem spremljanju razvoja bolezenskih pojavov, ki jih je le na tak način mogoče preprečevati ali vsaj omejiti.

Tokrat je komisija posebej obravnavala probleme obmejnih služb in predvsem promet rastlin in semen preko meje. Posebno poglavje so namreč prenosni rastlin, ki jih opravljajo imetniki kmetijskih prepusnic. Gre za osebe, ki imajo zemljiško lastnino v sosednji državi in imajo pravico do prenosa semen, oziroma pridelkov preko meje. Videmski sporazum jim zagotavlja posebne olajšave, kot na primer ta, da se jim ni treba posluževati mednarodnih ali maloobmejnih prehodov, ampak lahko gredo čez mejo na različnih mestih in prinesejo s seboj pridelek.

V zadnjem času se je pojavila potreba po natančnejšem urejanju tudi teh prehodov. Medtem so se nekoliko spremenili in dopolnili tudi predpisi obeh držav s tega področja, tako da je bilo treba razširiti sezname rastlin, ki jih ni mogoče uvoziti.

Kovinski smetnjaki tudi v Škedenju

Občinska smetarska služba bo v prihodnjih dneh opremila tudi Škedenj z novimi kovinskimi smetnjaki, ki služijo namenu že v drugih 11 mestnih četrtih. Ob tej priložnosti ponovno vabi vse občane, naj ne odlagajo smeti in odvečnih predmetov kamorkoli, ampak na za to določena mesta. Staro pohištvo, kuhinjske stroje, žimnice in podobno naj zapeljejo na rajonske sedeže smetarske službe. S predhodnim dogovorom z direkcijo službe in plačilom 17 tisoč lir na kubični meter se uporabniki lahko poslužujejo tudi izrednega odvzema odpadnega materiala na domu. Smetarska služba nadalje sporoča, da bodo v kratkem poskrbeli smetarji za bonifikacijo nedovoljenih smetišč v Ul. Teatro Romano, Molino a Vento in pri Bošketu. Po čiščenju bodo ta področja nadzorovali in vsako kršitev strogo kaznovali z denarno globo.

Zahteva po zdravstveni postaji

Že od leta 1975 si repentabska občinska uprava prizadeva, da bi prišlo na Opčinah do ustanovitve zdravstvene postaje. Za to pobudo smo zainteresirali svoj čas tudi rajonska sveta za vzhodni in zahodni Kras in zgojniško občino. Naše zahteve so sledeče: repentabska občina naj bi bila glede zdravstvenih uslug teritorialno priključena vzhodnemu Krasu. V tem smislu naj bi imeli v bolnici Santorio urejen ambulatorij za prvo pomoč in malo kirurgijo, samostojno ambulantno postajo, urejeno službo za analize in radiologijo. Našim občanom bi morala biti dana možnost, da si izberejo zdravnik v območju okrožja vzhodnega Krasa. Zaradi ugodnejših prevoznih sredstev šole, pošte in drugih uslug, naši občani naravno težijo na ta del Krasa.

Te naše potrebe bomo posredovali predsedniku krajevnih zdravstvenih enot dr. Pangherju, ki nas bo sprejel prihodnjo soboto. Ob tej priložnosti bomo podprli tudi pobudo Hranilnice in posojilnice na Opčinah, ki namerava darovati krajevni zdravstveni enoti rešilni avto.

Občni zbor skozi prizmo 30-letnega obstoja taborniške organizacije

Rod modrega vala: trdna postavka naše stvarnosti

V nedeljo je bil v Gregorčičevi dvorani redni občni zbor taborniške organizacije Rodu modrega vala. To pa ni bil zgolj obračun enoletnega delovanja, ampak so taborniki ob tej priložnosti ocenjevali svoje delo skozi prizmo 30-letnega obstoja. Jubilej Rodu modrega vala, ene izmed naših najdragocenejših organizacij, je toliko pomembnejši, ker se v njej kujejo slovenske mladinke in mladinci, ki se nato koristno, kot samozavestni in napredni ljudje, vključujejo v družbeno življenje za mejske in širše skupnosti.

Pogoji dela so se v teh treh desetletjih spremenili, taborniki so se skušali prilagoditi času in okolju, ne da bi se izneverili svojim značilnostim in načelom. Pri svojem vzgojnem delu z mladimi so morali v tem dolgem obdobju prebroditi veliko težav, v katerih pa so se z uporno voljo in dobro mero idealizma tudi prekalili in utrdili. Kot je poudaril v svojem poročilu starosta Milan Pahor - Srnjak, se organizacija RMV širi in razrašča: »V zadnjih letih se je večkrat slišalo mnenje, da taborniška organizacija ni zanimiva za mlade. Rezultati zadnjih dveh let to mnenje odločno zanikajo, saj imamo največ članstva prav sedaj, ko naša taborniška organizacija slavi trideset let neprekinjenega dela z mladino.«

Jubilej so taborniki obeležili delovno: s prireditvijo prvega zleta slovenskih tabornikov v Italiji v Sovodnjah ob Soči, na katerem je sodelovalo skoraj 300 tabornikov iz zamejstva in Slovenije. Bila je to, po oceni Milana Pahorja, velika mladinska akcija, s katero je RMV okrepil stike z matično domovino in potrdil veljavnost odprte meje ter sodelovanja. Ob tem pa ugotavljajo taborniki še vrsto pozitivnih dejstev: rekordno število taborečih na taborih 1982 in 1983, izdajo posebne publikacije ob tridesetletnici, posebno prilogo na našem dnevniku, izid posebne številke glasila Modri val, izvedbo enodnevni taborov v juniju za Tržaško in Goriško četo, ponovno izvedba zimovanja, utrđitev delovanja z najmlajšimi člani — murni, krepko razširitev delovanja Goriške čete, pridobitev novega sedeža v Trstu, aktiven doprinos starejših članov in članic, prisotnost na zletu Zveze tabornikov Jugoslavije na Sutjeski, okrepitev stikov z Zvezo tabornikov Slovenije in vzpostavitev dokaj rednih stikov z Zamejsko skavtsko organizacijo.

Poleg sončnih pa so tudi senčne strani medalje. Taborniki RMV znajo biti privlačni in zanimivi, za velike akcije uspejo navdušiti mladega člana, pri delovanju posameznih družin pa njihovo delovanje, kot je ugo-



točil v svojem poročilu član načelstva Maks Vechiet - Skunk, pa delovanje šepa. Težko je nuditi mlademu človeku, ki je bombardiran z najrazličnejšimi stimulacijami, pozitivno zabavo in vzgojo ter ga privabiti v okolje, kjer veljata načeli vztrajnosti in aktivnosti. Potrebni so novi oprijemi, novo znanje v delu z mladimi. V ta namen mislijo prire-

dit notranji posvet, na katerem se bodo tudi globlje porazgovorili o predlogih, ki so bili iznešeni v diskusiji. Aldo Rupel - Skala je bil namreč mnenja, da je treba nekoliko spremeniti prvi izpit za vstop v organizacijo, kajti srednja starost najmlajših se je znižala, pravila pa so ostala ista. Nerina Švab - Zala pa je poudarila, da je v delu z mladimi in v skupinski di-

namiki potrebno specifično znanje, ki bi si ga morali starejši člani RMV pridobiti prek tečajev in seminarjev.

Pozdrav in čestitke so občnemu zboru prinesli številni predstavniki: Ivo Štadjohar za Zvezo tabornikov Slovenije, Boris Siega v imenu izvršnega odbora Slovenske kulturno-gospodarske zveze, Sonja Pečar v imenu odbora za doraščajočo mladino pri SKGZ, Nadja Krišćak za Zvezo slovenskih kulturnih društev, Zlatko Jelincič za Slovensko planinsko društvo, Eva Fičur za Zamejsko skavtsko organizacijo, pismen pozdrav pa je poslala Zveza slovenskih športnih društev.

Za rast in utrjevanje te mladinske organizacije nosijo veliko zaslugo najbolj aktivni in vztrajni taborniki, ki zavzeto in nesebično dokazujejo predanost taborniškim idealom. Eden najbolj zaslužnih v vrstah RMV je Aldo Rupel - Skala, kateremu so na nedeljskem občnem zboru podelili najvišje priznanje Zveze tabornikov Jugoslavije — zlato medaljo z javorovim listom. Priznanja za 10. oz. 5-letno kontinuirano delovanje pa so prejeli tudi številni taborniki s Tržaškega in Goriškega. Občni zbor se je zaključil z izvolitvijo novega načelstva.

● Tržaški občinski svet se bo spet sestel v petek, 18. novembra, ob 18.30.

Hvaležnica slovenskih vernikov



Veliko število vernikov, članov zamejske skavtske organizacije, katoliških organizacij in pevskih zborov se je v nedeljo udeležilo že tretje zapovrstne maše — hvaležnice, ki jo je za slovenske vernike daroval v katedrali sv. Justa škof Bellomi. Med daritvijo so slovenski kmetovalci in vrtnarji s Kolonkovca, iz Padrič, Bazovice in Mačkolj podarili škofu v zahvalo za letošnjo letino sadove poljskega pridelka in tako utrdili star slovenski običaj.

Svečanost so obogatila dekleta v na-

rodnih nošah in petje združenih pevskih zborov, ki jih je vodil dirigent Janko Ban, Gregor Pertot je bil pozeval obred. Med pridigo je škof spregovoril v slovensčini o pomenu hvaležnice in pozval vernike k aktivnemu doprinosu za boljše življenje, posebno v teh težkih časih, ko preživlja naša družba globoko krizo ne samo na gospodarskem področju. Ob tej priložnosti je bila vernikom na voljo brošura Naša cerkev v službi tržaškega mesta v slovenskem prevodu.

Prihodnje leto v Trstu 36. «Nagrada Italije»

Včeraj so na tržaškem sedežu RAI uradno predstavili 36. «Nagrada Italije» (Premio Italia), ki bo prihodnje leto, in sicer septembra meseca, v Trstu. Pomen prireditve sta na tiskovni konferenci obrazložila v imenu vsedržavnega vodstva RAI Giordano Zir, v imenu posebnega odbora za nagrado pa predsednik Alvise Zorzi.

Giordano Zir je naglasil pomen, ki ga ima odločitev, da bo Trst imel v gosteh tako pomembno manifestacijo, Alvise Zorzi pa je prikazal strukturo prireditve in obrazložil nekatere njene značilnosti.

Nagrada Italije je mednarodnega značaja, saj sodeluje pri realizaciji 52 radijskih in televizijskih hiš z vsega sveta. Na prireditvi predvajajo najboljše televizijske in radijske izdelke iz raznih področij, to je glasbe, dramatike in dokumentarijev izdelkov. Prireditve je tekmovalnega značaja, saj so najboljše predstavljeni dela nagrajena z Nagrado Italije in z različnimi posebnimi nagradami. Bistvo prireditve je tudi v tem, da je v osnovi namenjena prav tistim, ki se ukvarjajo z radijskim in televizijskim medijem. Tudi žirija je sestavljena iz poklicnih radio-televizijskih delavcev. Vendar je včeraj Zorzi poudaril, da bo prihodnje leto prišlo do spremembe in to v smislu, da bo omogočeno tudi občinstvu, da spremlja vsaj televizijsko produkcijo.

Prireditve bo v prostorih Pomorske postaje, ki jih bodo v ta namen tudi priredili.

Ob zaključku včerajšnje predstavitve je spregovoril tudi tržaški župan Ricchetti, ki je obljubil konkreten pristop občine pri organizaciji prireditve in to predvsem kar zadeva vprašanje ureditve prostorov.

O uradu branilca državljanovih pravic

V Furlaniji - Julijski krajini že dve leti deluje urad branilca državljanovih pravic, na katerega se posamezniki lahko obrnejo v primeru zakasnitve ali nepravilnosti pri raznih administrativnih postopkih. Sedež urada so v vseh štirih pokrajinskih središčih, v Tolmeču in ob prihodnjega meseca tudi v Huminu.

Osrednji sedež branilca državljanovih pravic je v Trstu, Ulica F. Filzi št. 21, telefon 631019 ali 7702220, kamor se lahko obrnete vsak dan od ponedeljka do petka v rednih uradnih urah. Za tiste, ki bi se želeli osebno srečati z branilcem, dr. Mattio Cautin, jim je v Trstu na voljo vsak torek med 10. in 12. uro.

Pisma uredništvu

V zvezi s poročilom o srečanju mladih treh dežel

Spoštovani!

V imenu Mladinske sekcije Slovenske skupnosti v Trstu Vas prosim, da bi v Primorskem dnevniku objavili popravek - pojasnilo v zvezi s člankom z dne 8. t.m. «Skupno za širjenje idealov miru — Dogovor na srečanju mladih treh dežel».

Iz članka bralec razbere, da sta srečanje skupno pripravila Mladinski odbor SKGZ in naša mladinska sekcija. V resnici je bil organizator le Mladinski odbor, ostale skupine pa — tako tudi naša — le udeleženci. Dogovorje no je namreč, da vsako leto poskrbi za srečanje ena izmed sodelujočih organizacij. Letos je prišel na vrsto Mladinski odbor SKGZ, zato sta bili teža dela, a tudi izvedba seminarja, na njegovih ramah.

Ni čisto točno poročilo niti v delu, ki govori o «dogovoru» za skupno manifestacijo ob italijansko-jugoslovanski meji. To je bil predlog nekaterih prisotnih, ne pa sklep srečanja v Trstu kot takega, saj je bilo posvečeno predvsem gospodarskim in urbanističnim problemom manjšin.

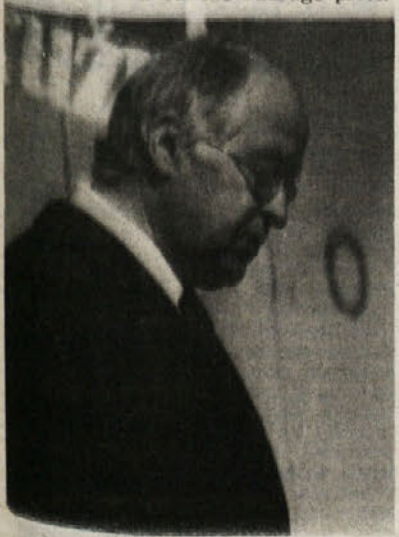
MARIJA BREČELJ
za Mladinsko sekcijo SSK

● V četrtek, 17. novembra, ob 20.30 bo v dvorani v Ul. Ananias 5 jazz koncert ameriškega kitarista Barneya Kessela, ki ga prireja tržaški jazzovski krožek.

Openska hranilnica in posojilnica proslavila 75-letnico delovanja

«Zamisel združništva soni na načelu, ki ga ni lahko izvajati, ker zahteva odpoved, osebno omejevanje, premagovanje sebičnosti; če se to načelo dobro izvaja, vodi do rasti posameznika in skupnosti v okviru bolj uravnoteženega in pravičnejšega družbeno - gospodarskega napredka; to je princip solidarnosti. Z razliko od «homo oeconomicus», izoliranega posameznika, ki deluje v indiferentnosti edino z namenom, da zadovolji svojo sebičnost, in z razliko od kolektizma, ki rešuje vprašanje odnosa - konflikta med človekom in družbo v korist družbe, gre v našem primeru za ohranitev in rast osebe in dostojanstva vsakega posameznika v skladu z vsemi ostalimi in v širšem okviru napredka celotne družbe».

Gornje misli, ki se pravzaprav stapljajo v eno samo osnovno, v kateri se odraža smisel in namen 75-letnega plovitega delovanja Hranilnice in posojilnice na Opčinah, smo izluščili iz slavnostnega govora ravnatelja tega zaslužnega slovenskega denarnega zavoda dr. Draga Gantarja med nedeljsko jubilejno proslavo v kulturnem domu. Prireditelj je bil v veliki dvorani, za to priložnost skorajda pretesni, in je poleg članstva bančne zadruge privla-



Dr. Drago Gantar

bila doberšen del povabljenih gostov obeh narodnosti, tako tudi iz matične domovine in koroškega zamejstva, ti si pa, ki se vabilu niso mogli odzvati, so jubilejnim poslali brzojavne čestitke.

Mimo predstavnikov drugih slovenskih bank in hranilnic ter posojilnic, Slovenske kulturno - gospodarske zveze, Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, Kmečke zveze, še drugih naših ustanov in organizacij ter županov slovenskih občin so bili tu podprefekt Mazzurco, jugoslovanski generalni konzul v Trstu Mirošič in konzul Banko, zastopnika tržaške delegacije Jugoslovanske izvozne in kreditne banke Fabiani in predstavništva ljubljanske banke Čehovin, predstavništva Zdravne zveze Slovenije Mahne in Zveze združenih hranilnic in posojilnic Slovenije Demšar, ravnatelj Tr-

žaške hranilnice Dellase, ravnatelj tržaškega sedeža zavoda Banca d'Italia Meconcelli in drugi zastopniki italijanskih denarnih zavodov, predstavnik Zveze slovenskih združenj na Koroškem iz Celovca Milonig in Zwitter, dalje Paolo Pascolini za pokrajinsko kmetijsko nadzorništvu in drugi.

Navzoča sta seveda bila predsednik deželne zveze hranilnic in posojilnic Leopoldo Delsar in predsednik vsedr- žavne zveze Enzo Badioli, ki sta zbrane toplo pozdravila in openskemu zavodu čestitala za doseženi razmah in uspehe. Delsar je pozval k nadaljnji zvestobi idealom združnega dela in vzajemne pomoči, ki jih je treba znanj obvarovati pred morebitnimi deviacijami: «Hranilnice in posojilnice so narejene človeku po meri in takšne morajo tudi ostati.» Badioli je ravno tako potrdil veljavo principa solidarnosti s pripombo, da je še naprej treba kjer koli in kadar koli priskočiti svojemu bližnjemu na pomoč, nazadnje pa je izročil inž. Milanu Sosiču zlato odličje vsedr- žavne zveze za zvestobo in zasluge na področju združnega kreditiranja.

Proslava se je začela s šopkom narodnih, ki jih je izvajal openski mladinski mešan zbor pod vodstvom Fr. Pohajca, nakar je spregovoril predsednik upravnega odbora HPO Pavel Milčič. Članstvu in osebju zavoda je izrekel zahvalo za nesebično in požrtvovalno delo, ki pa se mora še okrepiti v korist delovnih ljudi in celovite skupnosti, s čimer bo denarni zavod še utrdil svoj ugled na deželni in vsedr- žavni ravni.

Pozdrave in čestitke so z odra prinesli jubilarjem poleg Delsarja in Badiolija še Mihael Demšar (Zveza združenih hranilnic in posojilnic SRS), Aleš Lokar (tudi v imenu Slovenske skupnosti), Guido Zidaric (Hranilnica in posojilnica v Nabrežini), Edi Bukavec (Kmečka zveza) in predsednik SDGZ Vito Svetina. Le-ta je naglasil velik prispevek slovenskih denarnih zavodov k razmahu zamejskega in tudi splošnega gospodarskega napredka v deželi in med drugim pri- stavit: «Skupne pobude slovenskih bančnih zavodov, združenih v samostojni bančni sekciji pri SDGZ, lahko še dodatno prispevajo k boljši, usklajeni in usmerjevalni politiki gospodarskega razvoja pri nas.»

Po navdušljivem nastopu Slovenskega okteta, ki nam ga ni treba pred-

«Zlati strelec» za C. Saccarija

Letošnjo mednarodno nagrado «Zlati strelec» je prejel načelnik tiskovnega urada tržaške zavarovalnice Lloy A- dratico, Claudio Saccari. Podelitev je utemeljena z natančnostjo informa- cijskih sporočil urada, ki mu načeluje in s jasnimi ter neposrednimi odnosi, ki jih ima s sredstvi množičnega ob- veščanja.

stavljati, so predsednik HPO Milčič, ravnatelj Gantar in podravnatelj Klav- dij Brani ločeno razdelili priznanja članom, ki so že čez 35 oziroma čez 50 let zvesti openskemu denarnemu zavodu. Posebno odličje je prejel Mi- lan Sosič. Na koncu sta Grozdana Pla- niri Vitez in Sandi Klun povabila

navzoče na slavnostno kosilo v Repen.

Hranilnica in posojilnica Opčine je posvetila svoji 75-letnici okusno opre- mljeno knjigo o zgodovinskem razvo- ju in značilnostih zadruge, poleg tega je izdala še luksuzno knjigo z naslo- vom «Priščice Krasa» in ustrezno zna- čko. (dg)



Podeljevanje priznanj dolgoletnim zaslužnim članom

V dneh 28. t. m. in 11. ter 18. decembra bodo lahko tržaške trgovine obratoval

Tržaški župan je ugodil ustrezni prošnji krajevne zveze trgovcev in po- oblastil nekateročasne spremembe v obratnem urniku trgovin, kot sledi:

V PONEDELJEK, 28. NOVOBRA, bodo vsi trgovci, ki bi sicer tega dne morali spoštovati obvezo o tedenskem počitku, smeli prodajati po rednem urniku tako dopoldne kot popoldne (sprito državnega praznika v Jugoslaviji, ob katerem utegne dopotovati v naše mesto precej gostov).

V NEDELJO, 11. DECEMBRA, bodo vse trgovine lahko odprte v dopol- danskih urah.

V NEDELJO, 18. DECEMBRA, bodo spet vse trgovine smele obratovati, in to ves dan.

Trgovski zastopniki proti davku ILOR

Trgovski agenti in zastopniki se na vse kripje borijo, da bi bili opro- ščeni krajevnega dohodninskega davka ILOR (simposta locale sul reddito). Pravijo, da je ugodno mnenje v tem smislu izreko svoj čas tudi ustavno sodišče, da pa se pristojna ministrska oblast na to ne ozira.

Vprašanju bo deželna stanovska organizacija posvetila posebno zaseda- nje, ki bo v soboto, 19. novembra, ob 9.30 v kongresnem središču tržaške- ga razstavišča pri Montebelu, Trg De Gasperi 1. Navzoča bosta tudi član vsedr- žavne zveze FNAARC, v kateri so trgovski agenti in potniki združeni, in funkcionar tržaškega finančnega nadzorništvu.

Nerio Tomizza za smotrno in pravično porazdelitev sredstev po zakonu 828

Ravnatelj deželne zveze malih in srednjih industrijskih podjetij Nerio Tomizza, ki je tudi načelnik svetovalske skupine KD v tržaški občinski skup- ščini, je izrazil zaskrbljenost glede namembe finančnih sredstev, ki jih dr- žavni zakon 828 odmerja Furlaniji - Julijski krajini. «Če bo doberšen del sred- stev, ki so namenjena deželni industrijski aparatu, šel le kakim štirim ali petim večjim podjetjem v krizi,» je naglasil, «potem se bodo možnosti za preobnovo proizvodnega tkiva v deželi in za teritorialno gospo- darsko uravnoteženje skoraj izničile, to pa bo prizadelo v prvi vrsti naj- šibkejša območja, kot sta zlasti tržaška in goriška pokrajina.»

Tomizzova izjava je očitno opozorilo pristojnim deželnim oblastem, naj pri porazdelitvi omenjenih sredstev smotrno ravnajo in upoštevajo celovitost razvojnih potreb v Furlaniji - Julijski krajini.

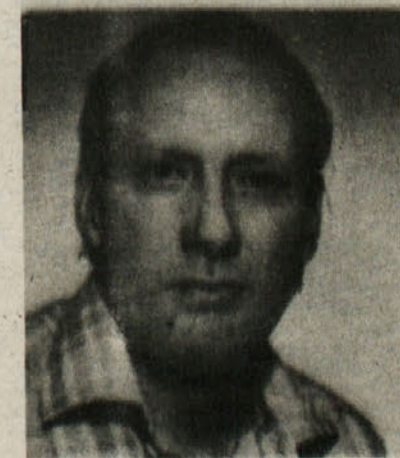
Cigaretni ogorek verjetni vzrok nesreče

Deset ur po požaru moški podlegel hudim opeklinam

Deset ur po izbruhu požara v last- nem stanovanju je v nedeljo opoldne podlegel hudim opeklinam na dermato- loškem oddelku glavne bolnišnice 43- letni Italo Bussani. Moškega so prepe- ljali v noči med soboto in nedeljo z Rdečim križem v bolnišnico, potem ko so se nekateri sosedi zavedli, da je v njegovem stanovanju v Ul. Roma- gna 50 izbruhnil požar. V bolnišnici so ga sprejeli na dermatološkem oddel- ku. Zdravniki so mu ugotovili opekli- ne druge stopnje po telesu in mu iz- dali prognozo okrevanja v mesecu dni. V nedeljo opoldne se je njegovo zdravstveno stanje poslabšalo in mo- ški je malo zatem podlegel poškod- bam.

Požaru v stanovanju je po vsej ve- rjetnosti botroval s sabo vžgan ciga- retni ogorek. Take so vsaj domneve gasilcev o vzroku nesreče. Ognjeni žubli so se razplameli najprej v dnevni sobi, zajeli so pohištvo in se razširili tudi po drugih prostorih. Pri- vi se je ognja zavedel Bussanijev so- sed 46-letni Adriano Stok, ki je sku- paj z nekaterimi sosedovci poskušal pogasiti ogenj še predno so prispe- li na kraj gasilci. Le-ta so nato dokonča- li delo.

Bussanija, so kot rečeno, prepeljali v bolnišnico. Sprva njegovo zdrav-



stveno stanje ni bilo zaskrbljujoče, de- set ur po sprejemu pa je prišlo, žal, do komplikacij in smrti.

● Na Rebrri Promontorio je včeraj o- poldne alfa romeo 2000 podrl 57-letno Elisabetto Cramastetter iz Ul. Palma- nova, ki je pravkar stekla čez cesto. Ženska se je udarila v glavo in se po- tolkla po obrazu. Okrevala bo v 20 dneh. Alfa romeo je upravljal 26-letni Giorgio Lupieri iz Ul. Alpi Giulie 4. Izvide nesreče so opravil mestni re- darji.

Drevi občni zbor Slovenskega kluba

V Gregorčičevi dvorani v Trstu bo drevi ob 20.30 redni občni zbor Slo- venskega kluba, na katerem bodo člani in obiskovalci klubskih prire- ditev pregledali preteklo delo in se pogovorili o prihodnjem.

Zapustila nas je

Maria Zocchi roj. Placer



Pogreb bo jutri, 16. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v kalinjsko cerkev.

Zalostno vest sporočajo: mož, sin, hči, zet, vnuki Giorgia, Sheila, Alan, bratje, sestra, svakinje, svaki, ne- čaki, tašča in drugo sorodstvo.

Trst, Sydney, 15. novembra 1983

† Nenadoma nas je zapustil naš dragi mož, oče, brat, tast in nono

Franc Racman (MIHČEV)

Pogreb dragega pokojnika bo da- nes, 15. t.m., ob 13. uri iz mrtvaš- nice glavne bolnišnice v bazovsko cerkev in nato na domačo pokopa- lišče.

Zaljubljeni: žena Amalija, hči Anica, sin Edvard z družinama, brat Latko, svakinja Zdenka z družinama in dru- go sorodstvo.

Bazovica, Perih, Padriče, 15. no- vembra 1983

† Zapustil nas je naše oče, nono in stric

Just Grgič



Pogreb bo danes, 15. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v padriško cerkev.

Zalostno vest sporočajo sin Vladi z ženo Ino, vnuk Aleks, nečaka Kar- lo in Rafko in drugo sorodstvo.

Padriče, 15. novembra 1983

Ob izgubi dolgoletnega člana in prosvetnega delavca

JUSTA GRGIČA

izreka svojem iskreno sožalje

RD Slovan

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob nenadome- stljivi izgubi naše drage mame

Angele

Družine Cepar - De Marchi

Trst, 15. novembra 1983

Državni tehnični zavod «Žiga Zois» izreka dijakoma Andreju in Aleksan- dru najgloblje sožalje ob nenadome- stljivi izgubi dragega očeta Avgusta Grudna.

Slovensko zdravniško društvo v Tr- stu izreka svojemu podpredsedniku dr. Dušanu Grudnu iskreno sožalje ob smrti brata Avgusta.

Ob nenadomestljivi izgubi dragega očeta Avgusta izreka Aleksandru in družini globoko sožalje člani ama- terskega odra Jaka Štoka - PD Pro- sek-Kontovel.

Razstava vin v Ricmanjih



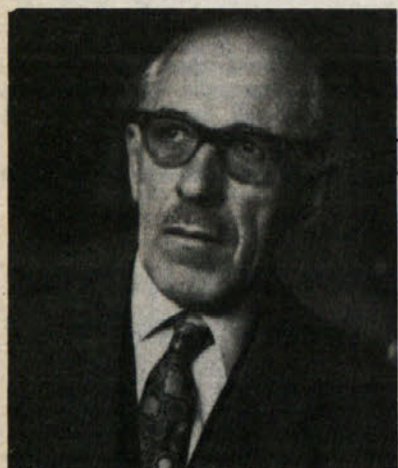
Tradicionalna razstava in pokuša- nja vin, ki jo je v soboto in nedeljo pri- redila v Ricmanjih kulturno do- mo KD Slovan, je tudi letos bila ze- lo uspešna. Udeležilo se je 68 raz-

stavljalcev iz Ricmanj in Loga, ki so predstavili okrog 100 vzorcev čr- nega in belega vina. Prireditelj je pritegnila tudi velik krog obiskoval- cev iz okoliških vasi in mesta.

Proslava oktobrske revolucije

V soboto zvečer so na novem sede- šu devinsko - nabrežinske sekcije KPI ob zadovoljivi udeležbi članov in simpatizerjev proslavili oktobrsko revolu- cijo. Sekcijski tajnik Ivo Sirca se je v uvodu spomnil umrlega revolucionar- ja in borca za svobodo Vittoria Vidalija, o pomenu oktobrske revolucije v današnjem času pa je obširno govoril deželni svetovalec Boris Iskra. Govor- nik se je navezal tudi na trenutni položaj naše narodnostne skupnosti in na še nerešena manjšinska vprašanja. (db)

Umrl je Maks Skumavec



V petek, 4. novembra, smo se na ljubljanskih žalah poslovili od Maksa Skumavca, dolgoletnega in zaslužnega vodje agencije ADIT v Ljubljani, ki skrbi tudi za razširjanje in vse upravne ter druge posle v zvezi s Primorskim dnevnikom in drugim zamejskim tiskom.

Po rodu iz Gorenjske — rodil se je namreč v Dovjah-Mojstrani 12. 5. 1901 — se je Makso Skumavec izšolal v Trstu, kjer je končal italijansko trgovsko akademijo ter se nato zaposlil v trgovski stroki. Po krajši delovni praksi v našem mestu se je podal na delo v Milan, a se kmalu spet vrnil v Trst, kjer se je med drugim vključil v mladinsko društvo «Prosveta» pri Sv. Jakobu. Kot zaveden in napreden Slovenec je bil deležen fašističnega preganjanja. Večkrat ga je namreč policija priprla tudi za več dni.

Zaradi hude gospodarske krize, ki je razsajala na Tržaškem je Makso leta 1932 pribežal v Ljubljano, kjer se je spet posvetil gospodarski stroki. Leta 1949 pa je prevzel vodstvo Agencije demokratičnega inozemskega tiska ADIT, kjer je bil do upokojitve leta 1963. Njegovo delo v korist našega dnevnika in drugih naših zamejskih publikacij v matični domovini je neprecenljivo in zanj mu gre vsa naša hvaležnost. Ob bridki izgubi izrekamo ženi Karolini in drugim sorodnikom iskreno sožalje.

V Nabrežini so se poslovili od Anice Vitez Caharije



V četrtek popoldne je velika množica ljudi pospremila na zadnji poti Anico Vitez por. Caharija iz Nabrežine. Anica se je rodila pred petinšestdesetimi leti v begunstvu v Celju. Nato se je vrnila v rodno vas in uspešno dokončala šolsko obveznost. Hude razmere so Anico prisilile, da se je že kot mladoletna zaposlila pri raznih podjetjih. Delala je tudi v Delavskih zadrugah v Križu in Nabrežini in vedno pomagala revnejšim družinam, ki so živele v veliki bedi. Vsi se še sedaj spominjajo neustrudne ženske, ki je vsakomur rada prišla na

roko, če je le mogla. Med drugo svetovno vojno je aktivno sodelovala kot kurirka še v novoustanovljenem odboru OF v Nabrežini. Nekdanji vojaški referent je izjavil, da sta bili hrabrost in požrtvovalnost njeni glavni vrline, saj je ob neki priliki rešila življenje celotnemu partizanskemu bataljonu, ki se je nahajal na kraškem ozemlju. Njeno delo med vojno pa ni zašlo v pozabo, saj je leta 1951 prejela medaljo za hrabrost SFRJ, pozneje leta 1981 pa še spominsko značko od Združenja aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju, in še priznanje VZPI-ANPI, kjer je bila že vrsto let vpisana.

Anica je bila tudi tajnica prosvetnega društva v Nabrežini in takoj po vojni tajnica Zveze mladine. Obiskovala je tedaj, po vojni seveda, enoletni administrativni tečaj v Ljubljani. Leta 1949 se je omožila z domačinom Milanom Caharijo, še vedno pa je sodelovala pri nabrežinskem pevskem zboru in pri kulturni dejavnosti sploh. V teh letih pa je posvečala svojo požrtvovalnost izključno družini, kjer so jo imeli vsi zelo radi. Bila je prijetna ženska in vsi so jo spoštovali zaradi njene preprostosti in skromnosti. Sedaj je odšla, tragična nesreča jo je izrgala življenju. Naj ji bo lahka domača gruda, svojcem pa iskreno sožalje.

Vabilo folklorne skupine Rdeča zvezda

Vloga mladinske folklorne skupine Rdeča zvezda je pomembna za vso mladino zgornje občine, saj vaje ne pomenijo le golo spoznavanje folklornih plesov, ampak obenem možnost medsebojnih spoznanj med mladimi in navsezadnje je to tudi sprostitve in zabava. Za tiste mladince, ki bi se radi ukvarjali s folkloro, mislimo tudi na tiste, ki bivajo izven zgornjske občine, so vrata skupine na stežaj odprta. Čim več članov bo imela, tem bolj bo skupina napredovala. Neumno je izgubljati ure po nepotrebnem, zato, kdor misli, da mu časa ne primanjkuje, se lahko zgleda v Saležu pri Silvi Perčič. Mladinci in mladinke bodo pristrčno sprejeti.

● Krajevna zdravstvena enota sporoča, da so zdravniški pregledi za izdajanje ali obnovitev voznških dovoljenj odslej tudi v občinskih izpostah v Ul. del Vento 13, Ul. Puccini 76, v Proseški ulici na Opčinah in na Proseku oziroma v Križu.

OBVESTILO

Cenjenim strankam in čitateljem sporočamo novi urnik sprejemanja objav za PRIMORSKI DNEVNIK:

- Oglase in raznovrstna obvestila vsak dan od 8. do 13. ure (samo osmrtnice do 20.30)
- božična in novoletna voščila vsak dan od 8. do 13. ure do vključno 1. decembra 1983 (Po tem datumu ne moremo jamčiti objave)

Oglasni oddelek
PUBLIEST

Trst, Ul. Montecchi 6/III, nadstr.
Tel. 794-672 inf. 57 ali 59.

Razna obvestila

SKD Igo Gruden in KD Vesna vabita na ogled komedije «Pik-nik s tvojo ženo». V soboto, 19. t.m., ob 20.30 v Domu A. Sirkar v Križu ter v nedeljo, 20. t.m., ob 17. uri v Grudnovi dvorani v Nabrežini.

Sindikati slovenske šole - tajništvo Trst po sklepu prvega dela občnega zbora SSS dne 31. oktobra 1983 predsednik občnega zbora in izvršni odbor SSS sklicujeta sejo delovne skupine jutri, 16. novembra, ob 16.30 v prostorih liceja «F. Prešeren» v Trstu, Vrdeška cesta 13/1. Dnevni red kakor je bil določen na občnem zboru.

Predsednik občnega zbora in tajnik izvršnega sveta

Razstave

Narodna in študijska knjižnica - Odsek za zgodovino vabi na ogled razstave o ukinitvi slovenskih in hrvaških šol ob 60-letnici Gentilejeve reforme. Urnik razstave: vsak dan od 9. do 12. ter od 15. do 18. ure, razen ob sobotah, nedeljah in praznikih. Razstava bo na ogled do 20. t.m. v Kulturnem domu v Trstu.

V galeriji «Corsia Studios» - Ul. C. Battisti 14, razstavlja slikar Aureliano Del Sette. Razstava bo trajala do 24. novembra.

V galeriji «Tribbio» razstavlja znani tržaški likovnik Marino Sormani, ki bo razstavljal do 25. t.m.

V galeriji «La Navetta» - Ul. Torrebianca 4, razstavlja svoje risbe slikarica Alice Gombacchi.

V soboto, 19. t.m., bo ob 17. uri v galeriji Cartesius - Ul. Marconi 16, otvoritev skupne razstave grafičnih risb 15 znanih tržaških in drugih umetnikov. Razstava bo odprta do 8. decembra.

gorilniki
baltur

gorilniki, ki jih povsod priključimo. Novi modeli z najmanjšo porabo goriva

Informacije in predračune vam nudi podjetje:
PICCOLI FLAVIO
Ul. F.lli Fontanot 17 - TRŽIČ
Tel. 74225



SLOVENSKI KLUB v Trstu
Ul. sv. Frančiška 20/II

danes, 15. nov., ob 20.30
vabi na

OBCNI ZBOR

Pregledali bomo preteklo delo in se pogovorili o prihodnjem. V razpravi si bomo izmenjali mnenja in želje o takem klubu, kakršen bi najbolj ustrezal njegovim članom in prijateljem. Izbrali bomo člane novega odbora in se kot ponavadi, zadržali v nevezanem pogovoru. Pridite!

Gledališča

CANKARJEV DOM - Ljubljana

Velika dvorana

V četrtek, 17. t.m., ob 20. uri: Ostnato Band. Južnoam. riški ansambel.

V petek, 18. t.m., ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

Mala dvorana

V soboto, 19. t.m., ob 10. uri: Maria Clara Machado «Mali strah Bav Bav» - Lutkovna skupina Horjul.

Razstave

Od danes do 21. nov.: VI. knjižni sejem. V sklopu sejma bodo tudi strokovna srečanja, predavanja in okrogle mize.

Danes, 14. novembra, ob 17.30 (sprejemna dvorana): Otvoritev VI. slov. knjižnega sejma s slavnostnim govorom dr. M. Kmeclja. Ob 19. uri (srednja dvorana): Slovenska akademija - pripravil dr. B. Paternu.

Od 23. do 30. novembra (I. predvečer): Razstava likovnih del s tematiko iz NOB.

ROSSETTI

Danes, 15. novembra, ob 20.30 v gledališču Rossetti nastop gledališke skupine «Cooperativa Teatro mobile» Giulia Bosettija s Pirandellovim delom «Sei personaggi in cerca d'autore». V abonmaju odrezek št. 1.

VERDI

V četrtek, 17. t.m., ob 20. uri premiera Puccinijeve opere «La fanciulla del West» (red A/A). Dirigent Daniel Oren, režiser Carlo Maestrini.

Jutri, 16. novembra, ob 18.30 bo v mali dvorani gledališča Verdi tiskovna konferenca, na kateri bo o Puccinijevi operi spregovoril znani kritik in muzikolog Cesare Orselli.

Koncerti

Šola Glasbene matice - Trst. Koncerti v Gallusovi dvorani, v petek, 18. t.m., ob 20.30 Ul. R. Manna 23 - Jubilejni koncert ob 25-letnici umetniškega udejstvovanja Tria Lorenz: Primož Lorenz - klavir, Tomaž Lorenz - violina, Marija Lorenz - violončelo. Na programu: Dvoržak, Štuhec, Šostakovič.

Kino

Ariston 16.00, 18.00, 20.00 in 22.00 «F. nalmente domenica». Režija F. Truffaut. Igrata: Fanny Ardant in Jean Louis Trintignant.

Eden Danes zaprto.

Penice 17.30, 19.50 in 22.15 «Sing-Sing». A. Celentano, E. Montesano.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.10 «Clitò, orgasmo bagnato». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 2 16.30 — 22.10 «Africa dolce e s. lvaggia». Prepovedan mladini pod 14. letom.

Dvorana št. 3 16.30 — 22.10 «I ragazzi della 56. strada». Režija F. Ford Coppola. Matt Dillon.

Grattacielo 17.00 — 22.15 «Mani di fata». Renato Pozzetto in Eleonora Giorgi.

Mignon 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 «Flashdance». J. Beals, M. Nori, B. Bauer.

Aurora 16.30 — 22.00 «L'ospedale più pazzo del mondo». Film za vsakogar.

Capitol 16.30 — 22.00 «Psycho II». Prepovedan mladini pod 14. letom.

Moderno 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 «Dieci minuti a mezzanotte». C. Bronson. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Radio 15.30, 17.00, 18.30, 20.00 in 21.30 «Orgasmo». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto 16.30, 18.15, 20.00, 22.00 «Savana, violenza carnale». Pr. povedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.00 — 22.00 «Frohtiera». Jack Nicholson.

Alcione 17.00, 18.40, 20.20, 22.00 «Io e Annie». W. Allen

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

Društvo slovenskih upokoencev v Trstu vabi svoje člane in prijatelje na filmski popoldan. Prof. Miladin Černe bo predaval drugi del svojega filma o potovanju okoli sveta v četrtek, 17. t.m., točno ob 17. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20/II.

PD Slovenec Boršt - Zabrčec priredi jutri, 16. novembra, ob 20.30 v srenjski hiši predavanje Jožeta Korena ob 40-letnici Partizanskega dnevnika. Vabljeni!

KD I. Cankar sporoča, da bo seja odbora jutri, 16. novembra, ob 19. uri v društvenih prostorih.

Pevec in godbeniki Tržaškega partizanskega pevskega zbora pozor! Danes, 15. novembra, ob 20.30 v Partizanskem domu v Bazovici glavna vaja za nastop v Gorici v novem Kulturnem domu. Program: Revolucija in glasba. Bodite točni!

Včeraj - danes

Danes, TOREK, 15. novembra

LEOPOLD

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35 — Dolžina dneva 9.31 — Luna vzide ob 14.45 in zatone ob 1.13.

Jutri, SREDA, 16. novembra

ALBERT

Vreme včeraj: temperatura zraka 4 stopinje, zračni tlak 1022,6 mb raste, veter 45 km na uro severovzhodnik, vlaga 42-odstotna, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 14,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Irene Zanette, Carlo Francesco Vascotto, Andrea Iacoviello, Stefano Conte, Daniele Peric, Erika Ghezzi.

UMRLI SO: 84-letna Maria Toscan vd. Michelon, 74-letni Angelo Godini, 79 letni Dante Ferrol, 85-letna Angela Mlac vd. Cepar, 27-letni Adriano Moliner, 43-letni Italo Bussani, 79-letni Giusto Grčić, 60-letna Aurora Magris por. Salvi, 73-letna Leopolda Bähr Subich vd. Crechic, 83-letna Santa Potkovsek, 48-letni Aldo Nadalin, 62-letni Giuseppe Schillani, 84-letni Giacomo Parti, 75-letni Francesco Racman, 78-letni Riccardo Visintin.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Ul. Dante 7, Istrska ulica 18, Ul. Alpi Giulie 2, Ul. S. Cilino 36, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Opčine, Milje (Mazzinijev drevored 1).

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197.

darovi in prispevki

V spomin na očeta Alojza Dan. va darujeta sin Drago in hči Marija 50.000 lir za SKD Tabor, 50.000 lir za SD Polet, 50.000 lir za MPZ Vesela pomlad, 50.000 lir za cerkveni pevski zbor - Opčine ter 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Namesto cvetja na grob pok. Alojza Daneva darujeta Zora in Pepi Ban 10.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Ob 20. obletnici smrti očeta Jakoba Zagaria iz Bazovice darujeta hčeri Zorka in Marija 30.000 lir za Pogrebno podporno društvo iz Bazovice.

V spomin na drago Anico Caharija darujeta Edi in Jadranka 25.000 lir za dekliski pevski zbor I. Gruden iz Nabrežine.

Ob priliki skupnega nastopa Loškega glasa iz Zagorja pri Domju daruje Angel Veljak 20.000 lir, Danilo Zerjal 20.000 lir in Darko Zerjal 20.000 lir za KD F. Venturini.

Namesto cvetja na grob Anice Vitez por. Caharija darujeta Danilo in Majda Gerdol 15.000 lir za KD I. Gruden in 15.000 lir za sekcijo ANPI - Nabrežina.

V počastitev spomina Justa Pavletiča darujeta Meri in Albina 30.000 lir za PD Slovenec iz Boršta.

V spomin na Nanita Hrovatina daruje Valerija, Milena in Wilma Hrovatin 60.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Nanita Hrovatina daruje družina Kralj (Gabrovec) 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Izleti

Združenje Union Podlonjer - Sv. Ivan priredi dne 4. decembra zaključni enodnevni izlet v Furlanijo s kosilom in plesom v gostilni «Pri Toniju». Odhod ob 8. uri s Trga Oberdan. Za vpišovanje in informacijo: v Ul. Valdirivo 30/II. nadstr., vsak torek in četrtek, ob 17. do 19. ure, tel. 644-59 ali 732-858.

Mali oglasi

telefon (040) 79 46 72

M.E.R.U. - Maharishi european research university - Evropska univerza za raziskave Maharishi, prireja v Trstu tečaj transcendentne meditacije, psihološke tehnike za vsakogar, ki pri pomore k popolnemu razvoju umskih in duševnih zmogljivosti. Za vse informacije: Center MERU, Ul. Revoltella 14, od 17. do 19.30.

ISCEM kakršnokoli zaposlitev ali kot šivilja ali prodajalka (z diplomom). Tel. 040/228-813 od 12. do 13. ure.

ISCEM finančno kombinacijo ne za prodajo gradbenega materiala, 260 kv. m pokritih, še več nepokritih, velikanski vhod - Sv. Ivan, Ul. Brandesia 2, urnik: od 13. do 14. ure - Inž. Bak.

UGODNO prodam gliser dolžina 4 m, motor Evinrude 55 KM in prikolico za prevoz LP 470. Vse v izredno dobrem stanju. Na ogled v avtokleparski delavnici v Ul. Errera, nasproti Italcenti, tel. 040/826-759.

MENJALNICA vseh tujih valut

14. 11. 1983

Ameriški dolar	1.610
Kanadski dolar	1.300
Svicaški frank	745
Danska krona	166
Norveška krona	215
Svedska krona	203
Holandski florint	539
Francoski frank	197
Belgijski frank	27
Funt šterling	2.390
Irski šterling	1.860
Nemška marka	603
Avstrijski šiling	85,26
Portugalski eskudo	11
Španska pezeta	10
Japonski jen	6
Avstralski dolar	1.350
Grška drachma	13,50
Debeli dinar	11,60
Mali dinar	11

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S.P.A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - 22 01-400

informacije SIP uporabnikom

Družba SIP obvešča, da bo v sredo, 16. novembra t.l., menjala telefonsko številko približno 100 abonentom predela Melara v tržaški občini. Interesenti so bili že obveščeni.

Za nadaljnje informacije se lahko poslužite št. «12» (informacije v zvezi z naročniki — brezplačna služba).

SIP

Società Italiana per l'Esercizio Telefonico p.a.

Barlach v Costanzi

radiotelevizija

1855 Regatta in Rome, Italy.

Subject program

**ZALOŽBA
DRAVA
CELOVEC**

Včeraj v Tržiču, danes v Gorici protest delavcev ladjedelnice

Vzdušje v Tržiču je seveda naelektrirano, čeprav se niso včeraj po novile zasedbe cest, oziroma železniške postaje. Včeraj je bila v menzi ladjedelnice skupščina 750 delavcev, katerim je konec prejšnjega tedna direktorja tovarne dostavila pisma z obvestilom o dopolnitvi blagajni. Na skupščino so prišli tudi pokrajinski in deželni voditelji enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL in sindikata kovinarjev FLM ter približno 25 županov goriske in spodnje delavske pokrajine s tržiškim županom Saccavinijem na čelu. Vsi delavci so sindikalistom izročili odpust na pisma. S tem so dokazali, da zavračajo dopolnilno blagajno. Na skupščini je spregovoril tajnik FLM Carlo Capozzi. K besedi so se oglašili tudi nekateri župani in delavci.

Po izteku skupščine so sindikalisti izročili vsa pisma direktorju tovarne. Delavci pa so šli v sprejeto po tržiških ulicah s transparentom in zvonicami ter se enkrat opozarjali prebivalstvo na hud položaj v tovarni.

Danes jutraj pridejo delavci v Gorico. Šli bodo v sprejeto po glavnih ulicah. V spremstvu sindikalista in županov bodo prefektu Sicilariju izročili fotokopije pisma o dopolnitvi blagajni in od njega zahtevali, da obvesti rimsko vlado o nevarnem položaju.

Tržiški župan Saccavini je včeraj jutraj obvestil delavce, da je za jutri (v sredo) ob 18. uri sklical v občinsko gledališče v Tržiču župane in občinske svetovalce vseh občin goriske in tržaške pokrajine ter občin spodnje Furlanije in pokrajinskih uprav Gorice in Trsta. S to skupno sejo vseh občinskih svetov hoče opozoriti rimsko vlado in prisotne voditelje državnih podjetij na nevzdržno stanje našega gospodarstva. Jutri se namreč v Rimu sestanejo ministri, ki bodo razpravljali o ladjedelniški industriji.

Predsednik pokrajinske uprave Cumpeta pa je včeraj poslal predsedniku vlade Craxiju telegram, s katerim ga obvešča o zelo hudem gospodarskem položaju na Goriskem, ki je zaostren tudi zaradi težav, v katerih se nahaja tukajšnja trgovina, ker ni kupcev iz sosednje Jugoslavije. Cumpeta zahteva, da bi vlada in IRI ponovno vzela v pretes položaj tržiške ladjedelnice in zaposlitveno raven v tej tovarni.

Sinoči je bila o položaju v ladjedelništvu in v podjetjih z državno udeležbo daljša razprava tudi na seji pokrajinskega sveta. Ob koncu razprave so odobrili dokument, ki obsega med drugim zahtevo po prekinitvi postopka o izredni dopolnitvi blagajni ter začetek novih pogajanj, revizijo načrta Fincantieri, sklic tretje konference o podjetjih z državno udeležbo in obvezo o takojšnji predstavitvi osrednji vladi težavnega družbenega in gospodarskega položaja v goriški in tržaški pokrajini.

Iz Tržiča prihajajo druge saramantne vesti. Včeraj je bila v tovarni Ansaldo skupščina delavstva. Sindikalisti so delavce obvestili o nedavnem sestanku s ravnateljstvom v Genovi. Ponovna sestanka bosta 21. in 22. novembra v Genovi. V dopolnilno blagajno nameravajo dati 120 delavcev in tehnikov.

Čestitke

ERNEST FRANDOLIČ praznuje danes svoj 75. rojstni dan. Vse najboljše mu želijo žena in otroci z družinami.

Martinovanja v naših vaseh

Prijetno in domače je bilo v nedeljo v Sovodnjah, Standrežu, Steverjanu in Podturnu ter v drugih krajih, kjer so se obnovili starodavni običaji ob praznovanju Martina, to je ob zaključku kmečkega leta.

V Sovodnjah je bila tradicionalna prireditev na trgu pred cerkvijo, kjer se je po maši zbrala velika množica iz vseh krajev sovedenjske občine, pa tudi od drugod. Po blagoslovu domačega župnika Komjanca so otroci v narodnih nošah udeležencem ponudili, po starem slovenskem običaju, izkazu gostoljubja, domač kruh in sol, za vse pa je bil tudi na vojo kozarec vina, novega seveda, ki so ga ob tej priložnosti prinesli na pokušnjo malodane vsi vinogradniki iz sovedenjske občine. Tudi v tem je izraz domačnosti in oživljanja starih običajev.

Podobno se je odvijalo Martinovo žegnanje v Standrežu, v kraju, ki je sicer izgubil nekdanjo pretežno kmečko podobo, kjer pa je kmetijstvo, oziroma vrtnarstvo še zmeraj pomembna gospodarska dejavnost. Na trg pred cerkvijo so pripeljali kmečki voz z razstavljenimi značilnimi standreškimi pridelki, med drugim z orjaškimi krompirjem, ki je letos posebno bogato obrodil. Seveda so bili pred cerkvijo razvrščeni tudi traktorji in drugi kmetijski stroji, brez katerih si je težko danes zamisliti uspešno kmetijstvo. Udeležencem slavlja so tudi tu ponudili kozarec domačega vina.

Podobna slavenost je bila popoldne v Steverjanu, jutraj pa so imeli Martinovo zahvalnico tudi v Podturnu, na pobudo tamkajšnjega centra za oživljanje in ohranjanje ljudskega izročila.

Ob tej priložnosti so poskrbeli tudi za tisk posebnega kmečkega koledarja v furlanščini «Lunari pal 1984».



Sovedenjski mladinci v narodnih nošah ponujajo domač kruh in vino



Standreški otroci imajo v koših domače pridelke

DANES V VERDIJU GLEDALIŠKA SEZONA

V Verdievem gledališču v Gorici se prične danes ob 20.30 italijanska gledališka sezona, ki jo prireja deželna gledališka ustanova. Na nocojšnji predstavi bo nastopila Compagnia italiana di prosa, ki jo vodi znani italijanski avtor Giuseppe Patroni Griffi. Na sporedu bo delo «Metti una sera a cena», ki ga je napisal Patroni Griffi. Naslednji glavni vlogi so Florinda Bolkan, Michele Placido, Remo Girone, Firenze Marcheggiani in Fabrizio Bentivoglio. Delo je režiral Aldo Terlizzi.

To delo je Patroni Griffi napisal sredi šestdesetih let izrecno za takratno znano Compagnia dei Giovani. Smemali so tudi film. Igra bodo ponovili tudi jutri, v sredo, vedno ob 20.30. Na razpolago je še nekaj vstopnic za jutrišnjo predstavo, kajti tokova je že pokrita z abonmaji.

V letošnji abonmajski sezoni bo o-

sem predstav. 2e 22. novembra bo na sporedu Titta Macchia Plauta Amfitruo, v priredbi Gianrica Tedeschija. 6. decembra bo Teatro popolare di Roma izvajal Uga Bettija Corruzione al Palazzo di giustizia. V naslednjem letu bo 10. januarja na sporedu Compagnia del Pepe s Feydeaujevo La main passe. 24. januarja pa deželno stalno gledališče FJK nastopi z Romolo il Grande Friedricha Dürrenmatta. Isto gledališče bo nastopilo 14. februarja z Il pianeta indecente Renza Rossa. 13. februarja bo Teatro stabile iz Bona nastopil s Provaci ancora Sami. Woodyja Allena. Zaključili nastop bo 28. marca 1984 s Pirandellovo Igra Non si sa come v izvedbi Teatro Eliseo iz Rima. Poleg teh del bodo imeli še nekaj predstav izven abonmaja. Večino teh del, ki bodo v abonmaju ob torkih, bodo izvajali tudi izven abonmaja ob sredah.

V četrtek sestanek mešane komisije

Predlogi avtoprevoznikov za uskladitev interesov

V četrtek se bo v Ljubljani sestala mešana italijansko-jugoslovanska komisija za cestni blagovni promet. Po pričakovanju bo sestanek, zaradi odločitve, ki naj bi jih sprejeli, posebnega pomena. Avtoprevozniki na Goriskem že dalj časa doživljajo precejšnjo krizo, kot posledico splošnega neugodnega gospodarskega položaja, pa tudi radi vrste neresenih vprašanj, tako splošnega, kakor specifičnega značaja.

O teh vprašanjih je bil govor na sobotni izredni skupščini avtoprevoznikov, v katerih v industrijsko in obe obrtniški združenji. Razpravljali naj bi tudi o stavlki vsedržavnega značaja, ki je napovedana od 12. do 18. decembra ter o nekaterih drugih vprašanjih, vendar so največ pozornosti, razumljivo, namenili prav ob-

ravnavi tematike v zvezi s skorajšnjim sestankom mešane komisije. Na skupščini, ki je bila v dvorani gorške trgovinske zbornice, so po daljši razpravi odobrili dokument, ki vsebuje predloge, ki naj bi jih italijanski člani mešane komisije zagovarjali na srečanju v Ljubljani in na podlagi katerih bi bilo mogoče doseči zadovoljivo raven uskladitve interesov na področju avtoprevoznitva med Italijo in Jugoslavijo.

Najvažnejši je predlog, oziroma zahteva o enakovredni porazdelitvi števil prevozov. Po ovico prevozov naj bi opravljali italijanski avtoprevozniki, polovico jugoslovanski. Goriski avtoprevozniki predlagajo nadalje spremembo glede razdeljevanja posameznih dovolilnic za prevoze v maloobsejnem prometu.

Namesto dosedanjih posameznih (pomenskih) dovolilnic, naj bi izdali omejeno število dovolilnic na prienosnika, ki bi jih bilo mogoče dvigniti na mejnih prehodih. Tretji predlog zadeva liberalizacijo tranzitnih prevozov. Vozila s tranzitnim tovornom, bi bila podvržena le plačilu cestnine. Pomemben se zdi tudi predlog o ustanovitvi posebnega sklada za plačevanje prevozov v valuti ter dogovor o tarifah.

Na sobotni skupščini je bil nadalje govor o novih predpisih glede dodeljevanja dovolilnic za mednarodni tovorni promet. Po teh predpisih, ki veljajo na splošno in ne samo v odnosu do Jugoslavije, je osnovni kriterij obseg prometa, oziroma opravljenih prevozov v lanskem letu.

Vandali razdejali staro pokopališče v Tržiču

Ogorčenje in zaprepačenost nad vandalskim početjem, ki so ga v soboto zabeležili na starem pokopališču v Tržiču. Skupina mlajših oseb, očitno so pri delu zalotili dva mladeniča, pa obsegu razdejavanja pa je mogoče soditi, da je za divjaško početje kriva večja skupina, je razbila na stotine nagrobnikov, razmetala cvetje in vlomila celo v mrljaško vežo.

V nedeljo se je na staro pokopališče zgrnila množica občanov in se z različnimi občutki zgrajala nad gnusnim in nerazumljivim početjem.

Nenadoma nas je zapustila draga sestra in teta

Pavla Rojec

Pogreb pokojnice bo danes, 15. t.m., ob 15. uri z doma v cerkev v Sovodnjah.

Brat s družino

Sovodnje ob Soči, 15. novembra 1983

Umrl je naš dragi mož, oče in stari oče

Jožef Devetak

Pogreb bo danes ob 14. uri na glavni bolnišnici v Gorici v cerkev na Vrhu.

Žena in otroci s družinami

Vrh, 15. novembra 1983

Ob boleči izgubi očeta

JOŽEFA

izrekajo Kulturno društvo «Danica», gospodarska zadruga «Vrha» in sekcija VZPI-ANPI globoko sožalje članu Milanu Devetaku in družini.

IZIDORJA KLAVČIČA

izrekajo Zveza slovenskih kulturnih društev in v njej včlanjena društva ženi Mili in oštelemu sorodstvu iskreno sožalje.

Ob smrti bivšega pevavodje

IZIDORJA KLAVČIČA

izrekajo KD Danica, Gospodarska zadruga Vrha in sekcija VZPI-ANPI najgloblje sožalje ženi Mili in sorodnikom.

DOROTA KLAVČIČA

in se pridružujejo žalovanju svojcev.

UMRL JE DORI KLAVČIČ



Umrl je Izidor Klavčič, zaveden Slovenec in protifašist, na Goriskem in tudi v širšem zamejstvu znan po svoji dolgoletni ni uspešni pevavodski dejavnosti, posebno po drugi svetovni vojni. Rodil se je leta 1906 v Podgori, kjer je imel skromno kmetijo. Njegovo največje veselje je bilo petje. Pripadal je tisti generaciji med obema svetovnima vojnama, ki je prav s slovenskim petjem gradila zid pred fašističnim potujevanjem.

Ko je Lojze Bratuž umiral zaradi fašističnega nasilja, je bil Dori Klavčič med tistimi sedaj maloštevilnimi še živečimi člani zbora, ki so mu pod oknom v slovo zapeli tiste, srce trgajoče Kraguljčke, Bratuževo pesem, ki je v najhujših časih vlivala pogum in upanje.

Kot poslednega protifašista so ga italijanske oblasti aretirale in ga imele zaprtega v Fossalonu, Gorici, Trstu in Rimu. Po propadu fašistične Italije je odšel v partizane in se je

v vrstah briško-beneškega odreda boril v Brdih in v Beneški Sloveniji. Po hudem spopadu pod Matajurjem je 1944. leta prišel domov, kjer so ga Nemci aretirali in odpeljali v koncentracijsko taborišče Buchenwald, od tam pa v zloglasno Doro.

Po vojni se je ves predal pevavodskemu delu. Pri Slovenski prosvetni zvezi je vodil pevake zbore v Podgori, Standrežu, Steverjanu, Sovodnjah, Petuni in na Vrhu. Z njimi je nastopil na številnih prireditvah širom po naši deželi, večkrat tudi na samostojnih koncertih. Njegov prirojen dar za glasbo mu je dovoljeval, da je dosegel visoko stopnjo poustvarjanja. Po nastopih je neskončno rad zapel s svojimi pevci. Ob marsikateri priložnosti so mu v ožjem krogu pribreli iz srca Bratuževi Kraguljčki. Potrebno bo poiskati pero, ki bo opisalo pomembno vlogo, ki so jo pevske odprave opravili po drugi svetovni vojni pri razvijanju narodne zavesti.

Pokojnik je bil od samega etka naš vsakodnevni naračnik. Bil član VZPI-ANPI, svoje strankarske politično udeleževanje pa je razdal v KPI.

Pogreb dragega pokojnika bo danes, v torek, ob 11. uri izpriljske veže splošne bolnišnice v Gorici na pokopališče v Podgori. (gv)

Razna obvestila

KD Danica vabi člane in prijatelje na 19. redni občni zbor, ki bo v petek, 18. t.m. ob 20. uri v stitini Pri lovcu.

Ni bilo vse prav s plačo delavcev ob trgatvi?

V času letošnje trgatve so orožniki in funkcionarji inspektorata za delo, na prijavo sindikata kmečkih delavcev FISBA - CISL večkrat pregledali vinograde v raznih krajih Goriske in ugotovili kako je z zavarovanjem tistih ljudi, ki so jih za čas trgatve najeli kmetje oz. lastniki velikih posestev. V Gorici pravijo, da so ugotovili okrog petdeset prekrškov delovne zakonodaje in da bo o tem govor pred sodiščem. Gre o skoro vseh primerih za to, da niso bili delavci zavarovani.

Kino

Gorica

VERDI 20.30 Gledališka predstava. VITTORIA 17.30-22.00 «Cannibal Holocaust». Prepovedan mladini pod 18. letom. Jutri zaprto. CORSO 17.15-22.00 «Octopussy - Operazione piovra».

Trst

PRINCIPE 18.00-22.00 «Messico in flames». EXCELSIOR 18.00-22.00 «La porno fotografa». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00-20.00 «Nekaj vmes». Jugoslovanska drama. SVOBODA 18.00-20.00 «Maturanti na počitnicah». Francoska komedija. DESKLE 19.30 «Zgodba o dekletu O». Francoski erotični film.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

v sodelovanju

z Zvezo slovenskih kulturnih društev

in Zvezo slovenske katoliške prosvete

v Kulturnem domu v Gorici

Dušan Jovanović

VOJASKA SKRIVNOST

zoologvistični mirakel v treh nizi in dveh predahih

v nedeljo, 20. nov., ob 16. uri =

ABONMA RED «A»

v ponedeljek, 21. nov., ob 20.30 =

ABONMA RED «B»

v torek, 22. nov., ob 20.30 =

ABONMA RED «C»

V nedeljo v Trstu v 7. kolu košarkarskega prvenstva C-1 lige

Jadranovim košarkarjem doma odločno ne gre

Jadran — Fiamma Bocen 77:80 (37:36)

JADRAN: K. Starc 7 (1:3), Ban 19 (5:6), Vitez 22 (4:4), Žerjal 16 (4:6), Rauber 6 (2:3), Daneu 7 (3:4), Sosič, Vremec, Kojanec, Gulič.
FIAMMA BOCCEN: Valerio 22 (6:9), Calandrin 13 (1:5), Bazzan 1 (1:3), Guglielmi 19 (7:10), Pedrotti (3:9), Magistrini, Lorenzoni 10 (4:4), Conci 6 (2:5), D'Alessandro, Pontalti.
SODNIKA: Vicenzino (Padova) in Zacanella (Este). GLEDALCEV: 1.500.
PROSTI METI: Jadran 19:26, Fiamma 24:45. OSEBNE NAPAKE: Jadran 29, Fiamma 30. PET OSEBNIH NAPAK: Bazzan (33), Ban (36), Calandrin (36), K. Starc (38), Guglielmi (39), Rauber (40).

Jadranu na domačem igrišču letos odločno ne gre. Naši košarkarji so namreč v nedeljo v svojem četrtem domačem nastopu v 7. kolu košarkarskega prvenstva C-1 lige izgubili tudi proti vodilni Fiammi iz Bocna in to je že četrti zaporedni spodrsilaj žagarjevih varovancev pred svojim občinstvom.

Če je bilo za dosedanje domače poraze tudi nekaj opravičil (proti bolonjski ekipi je bila prva prvenstvena tekma, derbi s Servolano je bil pač derbi, Stefanel pa je v Trstu odlično igral), nedeljski neuspeh proti bocenskemu moštvu pa je bil »po svoje« skoraj neverjeten.

Vse je namreč kazalo, da bodo naši fantje zmagali. Tri minute pred koncem so namreč vodili kar s šestimi točkami razlike (72:66). Gostje so medtem zaradi petih osebnih napak že »izgubili« odličnega Calandrina in Bazzana. Res je, da si je medtem tudi Marko Ban prislužil peto osebno napako, ob takem vodstvu pa je bilo skoraj nemogoče izgubiti. Pa vendarle se je zgodilo »nemogoče«. Jadranovci, ki so dotlej igrali zelo dobro (požrtvovalno v obrambi in še kar uspešno v napadu), so enostavno izgubili glavo. Prišla je na dan »psihična labilnost« našega moštva, ki jo v športu lahko tudi imenujemo »bojazn pred zmago«. To se je dogajalo doslej našim fantom, ko so bili pred velikimi podvigi (v končnici prvenstva), to pa se Jadranu letos stalno ponavlja na domačem igrišču.

Sicer pa vrtno se k zadnjim »nesrečnim« minutam v tržaški športni palači. Ko so naši fantje vodili s šestimi točkami razlike, bi bilo dovolj, da bi ohranili mirne živce, da bi pametno izpeljali napade, da bi prisilili nasprotnike, da si naberejo osebne napake in nato izvajajo proste mete. Jadranovci pa so ubrali povsem drugačno pot. Dotlej eden najboljših na igrišču Peter Žerjal je izgubil dve predragoceni žogi, tudi ostali so se negotovo in boječe premikali na igrišču. Za goste je bilo tako lahko izenačiti izid in nato tudi zmagati.

Do 37. minute pa so jadranovci verjetno igrali doslej najboljše domače srečanje. Izredno požrtvovalno so se borili v obrambi. Vsak je dal vse od sebe, da bi pripomogel k prvi domači zmagi. Vitez je v začetku precej grešil, nakar je dobro »zalagal« koš, Marko Ban je bil zelo dober v obrambi; Žerjal in Klavdij Starc sta bila večkrat dokaj učinkovita, Žerjal pa je bil dober del drugega polčasa odličen. Tudi Rauber in Daneu sta se srčno borila pod košema.

Kaj pa, ko so vse svoje izredno delo zapravili s neverjetnimi napakami v končnih minutah. Navdušenje gostov je bilo po tekmi seveda nepopisno. Fiamma je tudi v tem srečanju v Trstu dokazala, da ni slučajno na prvem mestu lestvice. Gre omeniti, da so bocenski košarkarji nastopili brez treh standardnih igralcev (poškodovani), vseeno pa so se izredno požrtvovalno borili.

Trener Fiamme Roberto Maggi se

je med tekmo pošteno spotil, počakati smo ga morali po srečanju, ker je moral pod tuš.

»Oprostite za zamudo, tudi na klopi se človek spoti. Posebno pa, ko so srečanja tako napeta in izenačena, kot je bilo to v Trstu. Kaj bi dejal o tekmi? Ta zmaga je za nas izredno dragocena, saj smo proti zelo močni ekipi nastopili okrnjeni. Tudi v tem

srečanju smo zmagali, ker smo pokazali zvrhano mero požrtvovalnosti in borbenosti. Tudi v kočljivih trenutkih smo stisnili zobe in to se je še kako splačalo. Od jadranovcev sta me ugodno presenetila Vitez in Ban, nekoliko več pa sem pričakoval od Klavdija Starca,» je dejal bocenski trener Maggi.

Jadranov trener Andrej Žagar je bil skoraj brez besed. Ni mogel verjeti, da je prišlo v končnih minutah do takih napak in je dejal: »Nasprotniku smo praktično poklonili zmago. Izgubili smo, ker smo v končnih minutah s slabimi podajami zapravili kar šest točk prednosti. Poraz je zelo potrli fante, da bo sedaj problem z moralno v ekipi. Dejaj bi, da smo igrali svojo najboljšo tekmo doma, vendarle pa točki odhajata v Bocen.« (B. Lakovič)

TRENTNO STANJE V KOŠARKARSKI C-1 LIGI

IZIDI 7. KOLA		LESTVICA	
JADRAN - Fiamma Bocen	77:80	Fiamma Bocen	7 6 1 574:488 12
Castelfranco - San Bonifacio	81:79	Stefanel Treviso	7 6 1 589:503 12
Caveja FO - Fulgor FO	87:83	Maltinti Pistoia	7 5 2 535:489 10
Ceam BO - B. Ravenna	70:69	Servolana Trst	7 5 2 521:498 10
Monkey's - Delfino PS	68:73	Budrio Be. Ca.	7 5 2 472:460 10
Stefanel TV - Abitare UD	99:91	San Bonifacio	7 4 3 462:465 8
Budrio - Servolana	63:59	Abitare Videm	7 4 3 561:573 8
Faraboli - Maltinti PT	63:68	Castelfranco	7 4 3 521:536 8
PRIHODNJE KOLO (19.11.)		Caveja Forlì	7 3 4 581:571 6
San Bonifacio - JADRAN (20.30 v San Bonifacio); Fiamma - Stefanel; Fulgor - Ceam; Delfino - Budrio; Servolana - Castelfranco; Abitare - Monkey's; Faraboli - B. Ravenna; Maltinti - Caveja.		JADRAN TRST	7 3 4 572:575 6
		Ceam Bologna	7 3 4 516:536 6
		Basket Ravenna	7 2 5 579:588 4
		Monkey's Milan	7 2 5 474:536 4
		Delfino Pesaro	7 2 5 521:611 4
		Fulgor Forlì	7 1 6 530:561 2
		Faraboli Fidenza	7 1 6 546:598 2

Po tretjem kolu ženskega odbojarskega drugoligaškega prvenstva

Meblo utrdil vodstvo na začasni lestvici

Z zmago v tržaškem derbiju z OMA je združena odbojarska ekipa Meblo utrdila prvo mesto na začasni lestvici svoje podskupine v B ligi. Prodornemu začetku prvenstva naše šesterke se po treh kolih upira samo še Nervesa, ki je v neposrednem obračunu premagala Albatros, tretjo ekipo, ki je bila pred tednom dni na čelu lestvice in ki bo v prihodnjem kolu gostila prav Meblo.

Mimo uspešnega položaja na lestvici, ki za sedaj obeta zelo miren in uspešen razplet prvega dela prvenstva (ne smemo pa pozabiti, da mora Meblo igrati še z dvema najmočnejšima ekipama) je najbolj razveseljivo dejstvo v tem, da je Meblu že uspelo poizviti določen interes okrog svojih uspehov in ambicioznih ciljev. V Nabrežini se je v soboto zbralo res veliko število gledalcev. Prav go-

tovo je temu botrovalo dejstvo, da ljubitelji športa niso imeli mnogo drugih vabljenih alternativ (Jadran je igral v nedeljo, namiznoteniške igralke Krasa niso igrale itd.), vendar ostaja ugotovitev, da zanimanje za našo združeno ekipo raste, kar ni sicer nič presenetljivega, saj so ekipe, ki zmagujejo pri nas vselej pritegovalke navijače.

Škoda le, da sobotna nabrežinska predstava ni bila na višini drugoligaškega derbija, za kar nosijo glavno krivdo igralke OMA. Članice Mebla so bile po tekmi prav potrte, da niso mogle pokazati igre, ki so jo prav gotovo zmoglo predvajati in ki so jo gledalci tudi pričakovali. Odbojka je pač takšna igra, da včasih eden od tekmecev psihično popolnoma popusti in greši tudi najenostavnejše poteze.

TAKO V DRUGI ŽENSKI ODBOJARSKI LIGI

1. podskupina		2. podskupina	
IZIDI 3. KOLA		IZIDI 3. KOLA	
Putinati Ferrara - Pallavolo Volta 3:0; CUS Padova - Torrefranca Trento 3:2; Fratte Camposanpiero - Viaggi Leonardi 3:2.		Meblo - OMA Olympic 3:0; Pallavolo Nervesa - Albatros 3:1; Mogliano Veneto - Volley Conegliano 3:0.	
LESTVICA		LESTVICA	
CUS Padova	3 3 0 9:2 6	Meblo	3 3 0 9:0 6
Torrefranca Trento	3 2 1 8:5 4	Pallavolo Nervesa	3 3 0 9:4 6
Putinati Ferrara	3 2 1 6:4 4	Albatros Treviso	3 2 1 7:7 4
Fratte Camposanpiero	3 2 1 6:5 4	Mogliano Veneto	3 1 2 5:6 2
Viaggi Leonardi PD	3 0 3 5:9 0	OMA Olympic Trst	3 0 3 3:9 0
Pallavolo Volta	3 0 3 0:9 0	Volley Conegliano	3 0 3 2:9 0
PRIHODNJE KOLO (19.11.)		PRIHODNJE KOLO (19.11.)	
Torrefranca Trento - Putinati Ferrara, CUS Padova - Viaggi Leonardi, Pallavolo Volta - Fratte Camposanpiero.		Albatros Treviso - Meblo, Pallavolo Nervesa - Volley Conegliano, OMA Olympic Trst - Mogliano Veneto.	

Po prvem porazu na domačem igrišču s Campobassom

Neučinkovit napad Triestine

Triestina — Campobasso 0:1 (0:1)

TRIESTINA: Zinetti, Stimpfl, Braghin, Vailati, Leonarduzzi, Chiarenza, De Falco, Romano, Perrone, Ruffini, De Giorgis.

CAMPOBASSO: Ciappi, Pargipaglia, Trevisan, Maestripieri, Prognia, Ciarantini, D'Ottavio (86. min. Donatelli G.), Di Risio, Goretti, Maragliuolo (46. min. Pivotto), Ugolotti.

SODNIK: Ballerini iz La Spezie
STRELEC: v 31. min. Maragliuolo

Ce je bila doslej za Triestino kri-za v zraku, je sedaj postala realnost. S prvim porazom na domačem igrišču je Triestina obtičala na dnu lestvice. Poleg tega pa bo imel ta spodrsilaj hude posledice na vzdušje v ekipi in verjetno tudi med navijači, ki so v nedeljo (kljub burji) v velikem številu napolnili stadion in so pozdravili ta nov negativni rezultat z burnim življenjem.

Kako daleč se zdijo časi, ko je Triestina na domačem igrišču ne-

izprošno obračunavala z vsemi nasprotniki, poteklo pa je le nekaj mesecev. ... nedeljo smo lahko opazovali ekipo, ki še zdaleč ni dorasla tisti, ki smo jo občudovali lansko leto. In naj pristavimo, da Campobasso (čeprav je sedaj prvi na lestvici) nikakor ni nepremagljiv. Gostje so sicer solidna ekipa, ki je imela na razpolago vsega dve priložnosti za strel in je eno od teh tudi izkoristila. Triestina je imela na razpolago štiri priložnosti za zadetek, pa jih ni znala izkoristiti. Sinteza tekme je vsa v tem podatku. Ko smo že pri zadetku Campobassa, naj povemo, da je to drugi zaporedni zadetek, ki ga Triestina prejme neposredno iz prostega strela.

Upati je le, da vodstvo Triestine ne bo sprejelo ukrepov, ki bi lahko še poslabšali nastali položaj. V mislih imamo predvsem zamenjavo trenerja in podobno. Mnenja smo, da Triestina razpolaga z igralci, ki so spodobni doseči edini cilj, ki je v

možnostih te ekipe: obstanek v ligi.

Igor Pavletič

IZIDI 10. KOLA

Arezzo - Palermo 1:1, Cagliari - Cavese 1:1, Catanzaro - Como 2:2, Atalanta - Padova 2:1, Cesena - Cremonese 1:1, Lecce - Sambenedettese 0:0, Monza - Empoli 2:1, Pescara - Pistoiese 2:0, Triestina - Campobasso 0:1, Varese - Perugia 1:0.

LESTVICA

Campobasso, Arezzo 15; Cremonese 14; Palermo, Como 12; Varese 11; Empoli, Cesena, Atalanta, Cavese, Lecce, Cagliari 10; Monza, Sambenedettese, Pescara 9; Perugia 8; Pistoiese, Padova 7; Triestina, Catanzaro 6.

PRIHODNJE KOLO (20. 11.)

Campobasso - Arezzo, Cavese - Lecce, Cesena - Catanzaro, Como - Cagliari, Cremonese - Triestina, Empoli - Atalanta, Padova - Palermo, Pescara, Pistoiese - Varese, Sambenedettese - Monza.

KVALIFIKACIJE ZA EP

SZ izločena

LIZBONA — V zadnji tekmi druge kvalifikacijske skupine za evropsko nogometno prvenstvo je Portugalska poskrbela za pravo presenečenje, saj je premagala in izločila Sovjetsko zvezo, kateri je zadostoval že neodločen izid. Odločilni zadetek je v 44. min. dosegel Jordao po enajstmetrovki. To je prvič, da se bo Portugalska udeležila finalnega dela EP. Njen uspeh, kot rečeno, je popolnoma nepričakovan, saj so bili Sovjeti, tudi po prikazani igri, veliki favoriti skupine.

KONČNA LESTVICA SKUPINE 2
Portugalska 6 5 0 11:6 10
SZ 6 4 1 11:2 9
Poljska 6 1 2 3 7:9 4
Finska 6 0 1 5 3:14 1

Jutri bo v okviru kvalifikacijskega dela nastopila tudi Italija, ki se bo v Pragi pomerila s češkoslovaško. Kot znano je tekma pomembna samo za domačine, saj so »azzurri« že izločeni iz boja za prvo mesto.

● V OSMINI FINALA pokala roko-metnih zvez je Rovereto z 29:23 doma izgubil s špansko ekipo Granollers.

Bruno Križman

Amerika, Amerika

Football je najbolj priljubljena igra v ZDA. Časovne razlike omogočajo TV, da prikaže dnevno po več tekem, eno pa namenoma odigrajo v ponedeljek, da je na TV prostora še zanjo. Prenose stalno prekinja reklama.

XII.

Iz San Francisca začneva praktično pot proti domu. Preko Salt Lake Cityja sva namenjena v Denver za zadnji večdnevni postanek pred New Yorkom. Do Denverja bova potovala z avtobusom.

Kljub stalnemu tavanju in nasploh zelo intenzivnemu življenju sva fizično in duševno povsem sveža. Izgleda, da sva dojela vso razsežnost te dežele in se z njo sprijaznila.

Pobereva svoje stvari in zapustiva »hotel«, ki nama je nudil tako poceni prenočišče. Dobrih 1200 km do Salt Lake Cityja naju niti najmanj ne plaši. Odpeljeva se nekje po 20. uri. Z mosta »Bay Bridge«, ki prečka cel zaliv, zadnjič občudujeva lepoto San Francisca in že sva v Oaklandu. Spati ne morem, kvečjemu malo zadremam. V polni noči pridemo v Reno v Nevadi, ki je le »amaterski« Las Vegas.

20.

Igralnice, ki jih vidiva med krajšim postankom, so enake tistim z juga, le manjše. Vendar pa vse delujejo. Ob zori pridemo v Winnemucco. Pošteno zebe. Igralnice so tu le »začetniške«. Očitno je Amerika Nevada rezervirala za »gambling«, center vsega pa je le na jugu v Las Vegasu.

Nevada je na severu različna. Doline so travnate in posejane s farmami. Tu pa tam srečujemo tudi skromne gozdove. Vseskozi vozimo po planoti kakih 1500-1800 m, gorske verige pa presegajo 3000 m. Po prelazu Silver Zone smo ponovno v puščavskem svetu. Bližamo se veliki slani puščavi, ki se razteza v državi Utah v dolžini kakih 200 in širini 170 km. Bela slana planota se že od daleč blešči pred nami.

V Wendoverju imamo kratek počitek. V neposredni bližini je na slani skorji slovito dirkališče, kjer s posebnimi avtomobili dosegajo brzine preko 1000 km na uro. To mejo so prvič presegli pred nekaj dnevi.

Skozi slano puščavo je speljana z ravninom začrtana avtocesta. Celih 100 km je cesta povsem ravna. Ob straneh sama sol s slepečo belino. Vožnja mora biti doživljaj tudi za domačine. Z avtoceste so namreč vseskozi vidni sledovi avtomobilov, ki so zavozili na skorjo in preizkusili hitro vožnjo po soli. Ob avtocesti so tudi s kamenčki sestavljena imena tistih, ki so tam počivali.

Slana puščava je večji del zaprta obiskovalcem.

Večino površine nadzoruje vojska za preizkušanje novih vrst orožja. Baje so največje skrivnosti v južnih rezervatih, kjer naj bi preizkušali učinke bakterioloških orožij in strupenih plinov. Slano jezero je le ostanek velikanskega notranjega morja, ki je pred stotisoči let prekrivalo današnjo puščavo in še širše predele.

Jezero ima zelo močno koncentracijo soli: 25 odstotkov. Globoko je do 10 metrov, ob bregovih pa se lahko hodi še in še in voda sega samo do gležnjev. Vodna gladina je na nadmorski višini 1277 metrov.

Ko stopiš iz vode, te začne kmalu po nogah močno srbeti. Umiti se ni kje in neprijetno počutje moraš prenašati, dokler v mestu ne naletiš na vodno pipo ali namakalno napravo. Jezero izkoriščajo tudi za pridobivanje soli, beležijo pa rahlo upadajo gladine in ustrezno krčenje površine.

V dobro voljo naju že med potjo spravlja italijanska družba. Ženica s Sicilije je na obisku pri sorodnikih. Čudi se razglednici, kjer so s fotomontažo zajcu nadeli mogočno rogove. Prepričan jo, da gre za resnično vrsto zajca in brž kupi nekaj izvodov in jih pošlje v domovino, da ji bodo ob povratku zavistni.

Salt Lake City leži ob vznožju visokih gorskih verig. Kljub običajnemu centru z nebotičniki je mesto zaradi lepe lege pomirjujoče. Ritem je manj intenziven in ljudje imajo tudi čas za odgovor in razgovor.

V 1. amaterski ligi

Vesna spet presenetila

Gradese — Vesna 0:1
(0:0)

GRADESE: Cicogna, Cicott, Frausin, Benussi, Padovan, Boemo, Slama, Patruno (v 67. min. Degrassi), Grigoon, Gerotto, Benveginu (v 60. min. Vadori), Chiusso.

VESNA: Bubnich, Somma (v 46. min. Picchieri), Sodomaco, Basiaco, Penco, Zucca, Bruno, Pipan, Sedmak, Candotti I., Candotti II. (v 80. min. Kostnapfel).

SODNIK: Maiero iz Codroipa.

Vesna je tokrat povsem presenetila saj se je proti drugouvrščenemu Gradeseju skozi vso tekmo enakovredno borila in naposled tudi zmagala. Igro, ki so jo Križani prikazali v Gradežu sicer ni bila najbolj privlačna, priznati pa moramo, da je bila res učinkovita.

Križani so igrali precej zbrano saj so si za cilj zastavili, da se vrnejo vsaj s točko. Gradese si s prikazano igro res ne zasluži položaja, ki ga ima na lestvici: glede na to, da je nastopila doma, res ni pokazala kaj več od Križanov.

Tekma se je začela zelo dobro za Vesno: v peti minuti je Sedmak preigral nekaj nasprotnikov, potem pa z lepo podajo omogočil Robertu Candottiju, da se je znašel sam pred vratarjem, a mladi napadalec je žogo poslala čez prečko. Po tej akciji so Križani nekoliko omejili svoje protinapade in igra se je v glavnem odvijala na sredini. Domačini so v prvem polčasu igrali nekoliko zmedeno in nepovezano.

V drugem polčasu se je stanje nekoliko spremenilo. Gradese je začel vse bolj pritiskati, tako da je kriška obramba imela precej dela, še zlasti zaradi neučinkovitosti veznih igralcev, ki niso že na sredini zastavljali navala domačinov. V teh trenutkih se je še najbolj izkazal Bubnich, ki je z nekaterimi drznimi posegi rešil Vesno pred najhujšim.

Kazalo je, da bodo Križani sicer to-

čko le odnesli, a zmage ni nihče pričakoval. V 55. min. pa je obramba Gradeseja kratko odbila žogo, ki jo je prišebni Zucca «hic et nunc» poslal v vrata.

Po zadetku je Gradese še nekoliko pritiskal, a kriška obramba je bila vedno na mestu. Zvesti kriški navijači, ki so se kljub ostremu mrazu v velikem številu zbrali v Gradežu, so se po tekmi zadovoljni vrnili domov, saj si takega podviga niso čakali. (Andrej)

OBVESTILI

ZŠSDI

obvešča, da bo danes, 15. t.m., ob 19. uri na sedežu ZŠSDI v Trstu seja odbolgarske komisije.

ZŠSDI — smučarska komisija

obvešča, da bo suhi trening tekmovalcev vsako nedeljo ob 9. uri na trim stezi v Saležu.

1. AMATERSKA LIGA

Skupina B

IZIDI 9. KOLA

Gradese - Vesna	0:1
Palmanova - S. Canzian	1:0
Pieris - Ponziana	1:1
Sangiorgina - Costalunga	2:0
I. Turjak - Pro Fiumicello	0:1
Tisana - S. Giovanni	0:3
Muggesana - Torviscosa	2:1
Ronchi - Percoto	1:1

LESTVICA

Pieris 15, Gradese, Pro Fiumicello 13, Muggesana 12, S. Giovanni 11, Sangiorgina, Vesna 10, Percoto, S. Canzian, Ronchi 9, Ponziana 8, Palmanova, Costalunga 7, Torviscosa 5, Tisana 4, Isonzo Turjak 2.

PRIHODNJE KOLO (20.11.)

Pro Fiumicello - Tisana, Ponziana - Sangiorgina, Vesna - Ronchi, Costalunga - Pieris, Percoto - Gradese, S. Giovanni - Isonzo Turjak, S. Canzian - Muggesana, Torviscosa - Palmanova.

V 9. kolu druge amaterske nogometne lige

Povsem nezaslužen poraz Zarje

CGS — Zarja 3:1 (0:0)

CGS: Colonna, Righer, Rebez, Bisel, Vucetti, Verona, Depangher, Degano A., Palumbo, F. Colonna, Cristofaro.

ZARJA: Puzzer, Bencich, Tognetti, Franco, Sossi, Križmančič, Perossa, Bon, Egon Fonda, Damjan Fonda, Ražem.

SODNIK: Aprile iz Cervignana.

STRELCI: v 50. min. Sossi, v 67. in v 83. min. Palumbo, v 76. min. Colonna.

Bazoviška Zarja je v nedeljo doživela pekoč, a nezaslužen poraz, saj je bila večji del tekme boljša od domačinov, ki pa so bili v ključnih trenutkih prišebnejši. Močna burja, ki je vsekoli ovirala reden potek srečanja, je pripomogla k slabi igri, svoje je opravil še sodnik, ki je očitno pripomogel k zmagi domačinov in slika je popolna.

Ekipi sta začeli previdno, le proti sredini polčasa so Bazovci nekajkrat

poskusili ogroziti domača vrata. Najlepša priložnost se je ponudila Damjanu Fondi, vendar ga je branilec zrušil v kazenskem prostoru, sodnik pa je očitno 11-metrovko spregledal.

V drugem polčasu je Zarja takoj pritiskala, imela več lepih priložnosti in že v 50. min. povedla s silovitim strelom Sossija. Po голу pa so se Bazovci pomaknili v obrambo in s protinapadi skušali podvojiti. Najlepša priložnost se je ponudila Perossi, ki je žogo poslal za las mimo vrat. Toda v 67. min. so domačini izenačili s Palumbom, le 9 minut nato pa so s pomočjo sodnika, ki si je izmislil prosti strel, povedli. Tretji gol je padel v 83. min. iz gneče. Najboljša v vrstah Bazovcev sta tokrat bila Perossa in Tognetti. (Big)

Primorje — Zaule 0:2 (0:1)

PRIMORJE: Micor, Chizzo, V. Perot, Pugliese (v 57. min. Rusija), Samese, S. Husu, Antoni, V. Husu, Roiaz, Lenarduzzi (v 57. min. Milič), Castriotta.

ZAULE: Canziani, Livan (v 57. min. Valzano), Nordio, Zoch, Muietan, Prandi, Bianco, Stasi, Zagaria (v 80. min. De Rosa), Nonis, Atena.

STRELCA: v 43. min. Prandi, v 53. Atena.

SODNIK: Fradiani iz Gorice.

Na domačih tleh je proseško Primorje klonilo proti solidni ekipi Zaule s klasičnim 2:0 in tako že tretjič zapored ostalo prazen rok. Tudi tokrat so rdeče-rumeni pokazali vse stare hibe. Ekipa nima pravega koncepta igre in preveč nogometašev je povsem izven forme.

Čeprav je Primorje v prvem polčasu imelo veter v hrbtu, ni v vseh 45 minutah spravilo v zadrego obrambno vrsto gostov, ki so na Proseku prikazali urejeno igro, bodisi v obrambi kot na sredini. V enem izmed nevarnih protinapadov so gostje tik pred koncem prvega polčasa tudi zaslužno povedli.

V nadaljevanju, čeprav se je tre-

ner Primorja odločil za nekaj taktičnih sprememb, se stanje v bistvu ni spremenilo. Tržačani, ki so tokrat imeli veter v korist, so vsekoli imeli pobudo v svojih rokah in so igrali urejeno kot v prvem polčasu, nasprotno kot nogometaši Primorja, ki niso kljub dobri volji uspeli ustvariti učinkovitejših in prodornih akcij. Zaradi boljše razporeditve na igrišču so Tržačani že v 8. min. drugega polčasa podvojili in brez večjih težav obdržali prednost do konca. Za Prosečane postaja letošnje prvenstvo vedno bolj naporno in čeprav upanja še niso izgubili, saj manjka do konca še 21 kol, se bodo morali vseeno pošteno potruditi, če bodo hoteli nadoknaditi zamujeno. (H.V.)

Domio — Kras (prekinjena v 72. min. pri rezultatu 1:0)

DOMIO: Barichievich, Mairano, Crevatin, Zaccignia, Ridolfo, Pison, Martin, A'legretti, Cerra, Polli, Grbec.

KRAS: Paulin, Gnezda, P. Terčon, Škabar, Ferfolja, Puntar, Lo Faro, Vidali, Košuta, Olivo (v 58. min. Covi), Samec.

STRELEC: Martin v 31. min.

SODNIK: Parise iz Ogleja.

Nedeljsko gostovanje Krasa pri Domiju se je srečno končalo. Tekmo je namreč sodnik v 72. min prekinil zaradi močnih sunkov burje, saj so bili pogoji za igro nemogoči. Ob tej odločitvi so bili oškodovani zlasti domačini, ki so tedaj vodili z golom, ki so ga dosegli v prvem delu igre, ko jim je močna burja pihala v hrbet.

Kljub temu da so rdeče-beli v drugem polčasu imeli pomoč burje, niso ustvarili izrazitih priložnosti, razen lepega strela z glavo Ferfolje, vendar je vratar Domia mojstrsko prestregel žogo. Nasprotno, nevarnejši so bili domačini v protinapadih in Terčon je moral posredovati na sami gol črti. Sodnikovo odločitev so Kraševci veselje sprejeli in ob dogovoru obeh trenerjev bodo tekmo ponovili 8. decembra. (Z.S.)

3. AMATERSKA LIGA: Doberdobci boljši od gajevcev

SKUPINA H

Fossalon — Sovodnje 2:4 (1:0)

SOVODNJE: Uršič, J. Čavdek, Kosič, Fiorenin, Visintin, Petean, Fajt (Pavlin), F. Čavdek, Butkovič, Gomšček, Nanut.

STRELCA: v 49., 59. in 79. min. Butkovič, v 51. min. Nanut.

Končno so sovedenjski nogometaši le osvojili nov par točk. V prvem polčasu so oblegali vrata domačinov, čeprav jih je oviral močan veter. Domačini so dosegli prvi zadetek iz enajstmetrovke, potem ko se je naš branilec v kazenskem prostoru dotaknil žoge z roko.

V drugem delu igre je trener Marson poslal na igrišče mladega Pavlina, ki je svojo nalogo dobro opravil. Naši nogometaši so z Butkovičem izenačili že v 4. minuti, dve minuti kasneje pa je mrežo zatresel mladi Boris Nanut, ki je tako dal svoj prvi zadetek v prvi ekipi. Na 3:1 je osem minut kasneje povišal spet Butkovič, ki je postavil tudi končni rezultat na 4:2 v veliko veselje vseh Sovodenjcev. Po taki igri je upati, da se bodo slovenski nogometaši gotovo izvlekli iz sedanje krize.

Visco — Juventina 0:1 (0:0)

JUVENTINA: Gurtner, Di Palma, Štrum, Krpan, Medeto, Trave, Russo, Costa, Panico, Lauri, Rotterdam.

STRELEC: Lauri.

Juventina je v Viscu dosegla svojo drugo zaporedno zmago in tako zapustila zadnje mesto na lestvici. Štandrejci so tako potrdili, da polo-

Tako v treh skupinah v 3. amaterski ligi

SKUPINA H

IZIDI 8. KOLA

Villesse - Mariano	1:0
Jalmicco - Piedimonte	0:2
Fossalon - Sovodnje	2:4
Medea - San Lorenzo	2:0
Visco - Juventina	0:1
Brazzanese - Torriana	2:1

LESTVICA

Piedimonte 13, Villesse 12, Torriana 11, Azzurra in Brazzanese 10, Medea in Mariano 9, Jalmicco 6, Juventina in Sovodnje 4, San Lorenzo in Visco 3, Fossalon 2.

PRIHODNJE KOLO (20.11.)

Juventina - Jalmicco; Piedimonte - Azzurra, Mariano - San Lorenzo; Torriana - Sovodnje; Medea - Fossalon; Visco - Villesse, počiva: Brazzanese.

SKUPINA I

IZIDI 8. KOLA

Gaja - Mladost	0:2
Fogliano - Sagrado	1:0
Romana - Primorec	0:1
Barbarians - S. Marco	2:7
Begliano - Union	1:0
Italcantieri - Campanelle	1:0

LESTVICA

Italcantieri 14, Begliano 11, Poggio III. A. 10, Campanelle 9, Sagrado, Fogliano, Primorec 8, Mladost, S. Marco 6, Gaja 5, Union, Romana 4, Barbarians 2.

PRIHODNJE KOLO (20.11.)

Union - Fogliano, Sagrado - Poggio III. A., Mladost - Barbarians, Campanelle - Primorec, S. Marco - Romana, Begliano - Gaja, počitek: Italcantieri.

SKUPINA L

IZIDI 8. KOLA

S. Andrea - Olimpia	1:2
Roianese - Lancieri FI	2:2
Chiarbola - S. Luigi FY	0:2
San Sergio - San Vito	0:0
GMT - San Nazario	2:2
Rabuiiese - Breg	2:1

LESTVICA

Olimpia 14, San Sergio 13, San Luigi FY 11, Sant'Andrea, Roianese 9, Rabuiiese 8, Sant'Anna, Chiarbola 6, San Vito 5, Breg, San Nazario, GMT 4, Lancieri FI 3.

PRIHODNJE KOLO (20.11.)

Breg - Sant'Anna, San Nazario - Rabuiiese, San Vito - GMT, San Luigi FY - San Sergio, Lancieri FI - Chiarbola, Olimpia - Roianese, počitek: Sant'Anna.

SKUPINA I

Gaja — Mladost 0:2 (0:1)

STRELCA: Nardon v 8. min., Ferfolja v 55. min.

GAJA: Kante, Purič, Kalc, Gabrielli, Križmančič, Tome (v 46. minuti B. Grgič), Vrše, M. Grgič, Pecar, Škerk, Salvi (v 71. min. F. Kraljič).

MLADOST: Bruni, D. Gergolet, Pahor, D. Frandolič, Ulian, Nardon, Lavrenčič, E. Gergolet, Ferfolja (v 89. min. Vižintin), Kobal, Semolič.

SODNIK: Cumini iz Tržiča.

«To je bila najslabša tekma, odkar sem pri Gaji,» je po nedeljskem derbiju na Padričah razočarano pripomnil trener padriško-gropajske enajsternice Aldo Kralj. Gaja je tokrat res slabo igrala, nepovezano, neučinkovito, brezglavo, tako da prvi slovenski derbi v 3. amaterski ligi med neko goriško in tržaško enajsternico še zdaleč ni zadovoljil sicer maloštevilnih gledalcev.

Mladost je povedla že v 8. min. z natančno izvedenim prostim strelom Nardona ter še naprej oblegala vrata Gaje, ki se je branila z veliko težavo in dobršno mero srečo (ali je posegel tokrat na trenutke sicer nezanesljivi vratar Kante, ali so gajevci žogo odbili na sami gol črti ali pa so bili Doberdobci netočni). Premo gostov jasno kaže že to, da so gajevci z Valterjem Kalcem prvič resneje streljali proti doberdobskim

vratom šele pet minut pred koncem prvega polčasa.

V drugem delu je Gaja imela burjo v hrbet in je bilo pričakovati, da bo to izkoristila. Vendar nič. Še naprej je igrala (ali bolje — ni igrala) neučinkovito, z visokimi podajami, kar ob vetru ne prinaša nobene koristi. Mladost pa je silovito napadala, z E. Gergoletom zadela zgornji kot vrat ter nato po njegovi podaji s Ferfoljo tudi znova povedla ter do kraja imela še nekaj priložnosti, da se bolj zaokroži rezultat.

Gaja se je nekajkrat pokazala v doberdobskem kazenskem prostoru, vendar bolj zato, ker se je Mladost v glavnem zanašala na protinapade kot pa na lastni zaslugi (omembe vreden je le strel Kalca).

Pričakoval sem bolj odločno igro, saj Gaje do danes nisem poznal,» je po tekmi povedal trener Mladosti Uranič. «Ostal pa sem presenečen nad tako konfuzno, neagresivno igro. V drugem polčasu smo predvsem ojačili sredino in se odločili za protinapad, ker smo si nadejali, da bodo domačini šli na vse ali nič, saj niso imeli kaj izgubiti, poleg tega so tudi imeli burjo v hrbet.» Bojazen pa je bila očitno odveč.

«Letos smo slabo startali,» je nadaljeval Uranič, «zato nam je ta zmaga prišla kot naročena. Mladost se namreč ne more pohvaliti z veliko značajnostjo, neuspehi jo precej potrejo, poleg tega nam tudi poškodbe niso prizanašale. Sploh težko pride-

mo do gola. Upam, da se bo s to zmago za nas obrnilo na bolje.» (D.B.)

Romana — Primorec 0:1

PRIMOREC: Leone, Marko Kralj, Mauro Kralj, Vidali (v 15. min. Finesis), Franko Milkovič, Stojkovič, Edvin Kralj, Ferfolja, Štoka (v 78. min. Paolo Kralj), Dettori, Valter Milkovič.

STRELEC: v 26. min. Štoka.

Proti Romani se ni Primorec postavil z najboljšo postavo. Zaradi osebnih in ekipnih problemov je pred tekmo zapustil svojo mesto tudi trener Bogdan Čuk, katerega je na klopi začasno zamenjal Henrik Čuk. Vetrni izpostavljeni igrišče pa ni dopuščalo, da bi ekipi pokazali, kar znata, zato smo bili priča bolj atletski kot pa tehnični igri, kjer so zlasti v drugem polčasu, prevladovali ostri starti na moža, katrim je veliko pripomoglo slabost sojenja.

Primorec je vsekakor že okoli 10. min. zadel drog z Dettorijem in imel še nekaj lepih priložnosti, poleg lepega štokovega zadetka. V drugem polčasu pa je bila Romana stalno v napadu, a ni nikoli resneje ogrozila Leoneja, nasprotno, prav pred koncem je Edvin Kralj zamudil edinstveno priložnost v protinapadu.

Po tem pozitivnem rezultatu Trebenč sedaj upajo na hitro okrevanje odsotnih tovarišev, da bi se bolje izkazali v tem enakovrednem prvenstvu. (Kralj)

SKUPINA L

Rabuiiese — Breg 2:1 (2:0)

BREG: Paniconi, Savron, Paoletti, Siega, Ražem, Dazzara (Grizoni), Albertini, Jez (v 80. min. Martini), Zonta, Mondo, Strnad.

STRELEC ZA BREG: Zonta.

Proti Rabuiieseju so Brežani že v uvodnih minutah pripravili edinstveno priložnost za svojo prvo zmago v go steh: po izredno lepi akciji, ki jo je vodil Albertini, je Zonta neverjetno zgrešil sam pred prostimi vrati. Nekaj minut kasneje so imeli Brežani na razpolago 11-metrovko, ki pa jo je Jez zastreljal. Odtlej so domačini izkoristili burjo in do konca prvega polčasa dosegli dva zadetka, enega iz 11-metrovke.

V drugem polčasu so se «plavis» podali v napad in znižali zaostanek v 70. min. z Zonto. V nadaljevanju so imeli še nekaj priložnosti, a niso prišli do remija, ki bi si ga res zaslužili. (I.T.)

Totocalcio

Arezzo - Palermo	X
Atalanta - Padova	1
Cagliari - Cavese	X
Catanzaro - Como	X
Cesena - Cremonese	X
Lecce - Sambenedettese	X
Monza - Empoli	1
Pescara - Pistoiese	1
Triestina - Campobasso	2
Varese - Perugia	1
Treviso - Vicenza	X
Torres - Olbia	X
Siracusa - Reggina	X

KVOTE
13 (439 dobitnikov) - 13.380.000 lir
12 (12313 dobitnikov) - 477.000 lir

TOTIP

1. — 1. Eymard	2
2. — 2. Aquivolo	1
3. — 1. Caleidoscopio	X
2. — 1. Panjoy	X
3. — 1. Bergus	X
2. Astimon	1
4. — 1. Ali Bey	X
2. Annetta	1
5. — 1. Trebisacce	2
2. Coeur d'Acier	1
6. — 1. Valdambino	X
2. Cadir	1

KVOTE
12 (23 dobitnikov) - 9.727.000 lir
11 (420 dobitnikov) - 518.000 lir
10 (4010 dobitnikov) - 53.000 lir

Tržaški Bic le četrti v Trevisu

Tržaški košarkarski prvotilgaš Bic je na turnirju v Trevisu osvojil le četrto mesto. Potem ko so v prvem srečanju izgubili proti Benettonu, so Tržaščani ostali praznih rok tudi v malem finalu proti Peroniji iz Livorna. Košarkarji Peronija so namreč zmagali z 81:79 (45:37).

Najbolji strellec v tržaških vrstah je bil American McNealy, ki je dosegel kar 34 točk.

V velikem finalu za prvo mesto pa je Bancoroma premagala moštvo Benettona, za katerega igra tudi Jugoslovjan Jerkov, s 74:63.

Spet uspeh italijanskih košarkarjev

FRESNO (Kalifornija) — V drugi tekmi svoje ameriške turneje je italijanska košarkarska reprezentanca premagala ameriško vseučilišeno ekipo Fresno State University z 78:63 (40:31), se pravi z enako razliko v točkah (15), kot v prvi tekmi z Long Beachom. Včerajšnji nasprotnik pa je bil precej močnejši od prvega. Italijani so zaigrali zelo učinkovito v obrambi, koše pa so dosegali v glavnem s protinapadi. Najboljši so bili Gillardi, Riva, Sacchetti in Marzocchi. Strelci za Italijo: Cagliaris 1, Bonamico 4, Gillardi 18, Costa 2, Brunamonti 2, Villalta 4, Solfrini 3, Riva 31, Vecchiato 10, Marzocchi 3, Sacchetti 10, Magnifico 4. Tonut in Premier nista stopila na igrišče.

Visok poraz Gorizije z Montebelluno

Nogometaši Gorizije so v 9. kolu nogometnega prvenstva C-2 lige doživeli katastrofalni poraz na domačem igrišču. Montebelluno jih je namreč premagala kar s 4:1. Po prvem zadetku gostov je za Gorizijo izenačil Diodicibus, nakar se je Montebelluno razigrala in dosegla še tri zadetke. Po tem porazu je Gorizija zdrknila na trinajsto mesto začasne lestvice, še naprej s sedmimi točkami.

Naše odbojbarske ekipe v državnih in deželnih ligah

V C-1 ligi Brežanke edine nepremagane

V odbojbarskih ligah, v katerih nastopajo naše šesterke, je bilo odigranih 11 tekem.

V enajstih nastopih so bile naše šesterke petkrat uspešne, enkrat več pa so potegnile krajši konec. Vsekar pa velja omeniti, da je bil v ženski C-1 ligi slovenski derbi med Sloga in Borom. Končna bera točk pa ni bila najbolj razveseljiva, saj so naše ekipe pospravile samo 45,45 odst. možnih točk. Še posebej pa velja omeniti tretji zaporedni uspeh združene ekipe Meblo (o katerem pišemo na drugem mestu) v ženski B ligi ter prav tako tretji zaporedni uspeh Brega. Po nepriznanim spodrsitvam v drugem prvenstvenem nastopu je Sloga v slovenskem derbiju brez večjih težav premagala Bor.

V moški C-2 ligi je bil uspešen le

OK Val, goriška Olympia pa je nekoliko presenetljivo izgubila. V D ligi je najbolj pekoč poraz Bora, ki je za vodil z 2:0.

ŽENSKA C-1 LIGA

1. podskupina
IZIDI 3. KOLA

Torriana Gradišče - Libertas Krmin 3:2; Sloga - Bor 3:0; CUS Trst - Breg 1:3.

LESTVICA

Breg	3	3	0	9:2	6
Sloga	3	2	1	8:4	4
Libertas Krmin	3	2	1	8:5	4
Torriana Gradišče	3	2	1	7:7	4
CUS Trst	3	0	3	4:9	0
Bor Trst	3	0	3	0:9	0

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

Bor - Torriana Gradišče, Sloga - Breg, Libertas Krmin - CUS Trst.

2. podskupina
IZIDI 3. KOLA

Santerno Imola - Mizar Boschi Bologna 1:3; Virtus - Taglio di Po - Benassi Cento 3:2.

LESTVICA

Mizar Boschi Bologna	3	2	1	8:5	4
Volpe Fiesse	2	1	1	5:3	2
Virtus Taglio di Po	2	1	1	4:5	2
Ceramica Santerno IM	2	1	1	4:5	2
Spes Benassi Cento	3	1	2	5:8	2

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

Benassi Cento - Ceramica Santerno, Virtus Taglio di Po - Volpe Fiesse.

MOŠKA C-2 LIGA

1. podskupina
IZIDI 1. KOLA

Gasilci Pordenon - CUS Trst 1:3; Volley Ball Videm - Rangers 3:2; Olympia Terpin Gorica - Italcantieri 0:3.

LESTVICA

Italcantieri Tržič	CUS Trst in Volley Ball Videm 2, Rangers Videm, Gasilci Pordenon in Olympia Terpin Gorica 0.
--------------------	--

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

Rangers - Gasilci Pordenon, Italcantieri - Volley Ball Videm, CUS Trst - Olympia Terpin Gorica.

2. podskupina
IZIDI 1. KOLA

Libertas Sacle - Inter 1904 Trst 3:0; Rozzol - OK Val štandrez 2:3; Vivil - Metallurgica 0:3.

LESTVICA

Libertas Sacle, Metallurgica Poletto in OK Val štandrez 2, Rozzol, Vivil in Inter 1904 Trst 0.
--

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

OK Val - Libertas Sacle, Metallurgica - Rozzol, Inter 1904 - Vivil.

ŽENSKA C-2 LIGA

1. podskupina
IZIDI 1. KOLA

Italcantieri - Kontovel Electronic Shop 2:3; Polisportiva Zugliano - Vivil 3:2; Colloredo - Fontanafredda 3:1.

LESTVICA

Colloredo Pasian di Prato, Kontovel Electronic Shop in Polisportiva Zugliano Pozzuolo 2, Italcantieri Tržič, Vivil Terzo d'Aquileia in Fontanafredda 0.

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

Vivil - Italcantieri, Fontanafredda

MOŠKA D LIGA

1. podskupina
IZIDI 3. KOLA

Hotel S. Giusto - Nuova Pallavolo Trst 3:0, Bor - VIS 2:3, Libertas Turjak - Grall Torriana 2:3.

LESTVICA

Hotel S. Giusto Trst, VIS Trst in Grall Torriana Gradišče 2, Bor, Libertas Turjak in Nuova Pallavolo Trst 0.

PRIHODNJE KOLO (19. in 20. 11.)
VIS - Hotel S. Giusto, Grall Torriana - Bor, Nuova Pallavolo Trst - Libertas Turjak.

2. podskupina
IZIDI 3. KOLA

Pallavolo Gradež - Corridoni 0:3; Intrepida - Libertas Gorica 3:2, Duke Volley 80 - Kras 3:2.

LESTVICA

Corridoni Poljan, Intrepida Mariano del Friuli in Duke Volley 80 2, Libertas Gorica, Kras in Pallavolo Gradež 0.

PRIHODNJE KOLO

Libertas Gorica - Pallavolo Gradež, Kras - Intrepida, Corridoni - Duke Volley 80.

2. podskupina (Videm - Pordenon)

IZIDI 1. KOLA

Libertas Krmin - ASFJR 1:3; Jamlje - Brandigi Pallavolo 0:3.

LESTVICA

Brandigi Pallavolo in ASFJR Cedad 2, Libertas Krmin, Jamlje in Pro Cervignano 0.

PRIHODNJE KOLO

Brandigi Pallavolo - Pro Cervignano, ASFJR - Jamlje.

ŽENSKA D LIGA

1. podskupina
IZIDI 1. KOLA

OMA Olympic - Volley Club Trst 3:0, Friulexport - Le Volpi 3:0, Inter 1904 Trst - Volley Club Tržič 3:2.

LESTVICA

Friulexport, OMA Olympic in Inter 1904 2, Volley Club Tržič, Le Volpi in Volley Club Trst 0.

PRIHODNJE KOLO (19. 11.)

Le Volpi - OMA Olympic, Volley Club Tržič - Friulexport, Volley Club Trst - Inter 1904 Trst.

2. podskupina

Pallavolo Mossa - Pallavolo Lucinico 0:3, Pieris - Sloga 3:0, Killjoy - Blitz Vival Busa 3:0.

LESTVICA

Pallavolo Lucinico, Pieris in Killjoy Trst 2, Sloga, Pallavolo Mossa in Blitz Vival Busa 0.

PRIHODNJE KOLO (19. in 20. 11.)

Sloga - Pallavolo Mossa, Blitz Vival Busa - Pieris, Lucinico - Killjoy.

1. podskupina (Videm - Pordenon)

AS Majanese - Val Resia 3:1, Mortegliano - Buncudine CUS 3:2, Olympia Gorica - Brandigi Pallavolo preložena na jutri.

LESTVICA

AS Majanese in AP Martegliano 2, Olympia Gorica, Brandigi Pallavolo, Buncudine Pallavolo in AS Val Resia 0.

PRIHODNJE KOLO (19. in 20. 11.)

Buncudine CUS - Majanese, Brandigi - Mortegliano, Val Resia - Olympia Gorica. (G. F.)

NA TURNIRJU PO ZDA
Udinese premagal
moštvo Atlasa

Udinese - Atlas 2:1 (11:0)

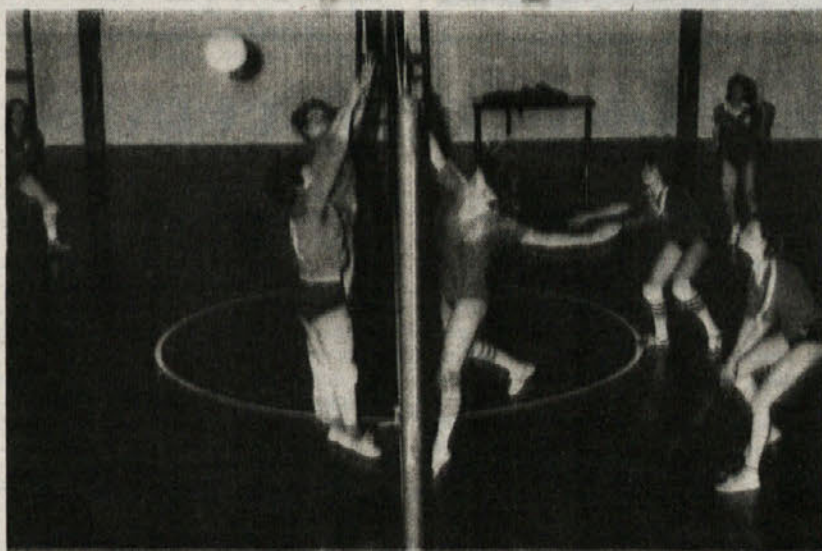
SAN FRANCISCO — V drugem srečanju na turnirju po ZDA je videmski prvotilgaš zaslužen premagal moštvo Atlasa iz Ciudad Mexica. Tolikšno je bila premoč Videmčanov, da je izid 2:1 zelo tesen za Zica in tovariše, ki so med tekmo zamudili več ugodnih priložnosti.

Za Udinese je v 30. min. povedel Causio, drugi zadetek pa je v 51. min. dosegel Mauro. Za Atlas pa je častni zadetek tri minute pred koncem dosegel Aceyas.

Srečanju je prisostvovalo le 5.000 gledalcev.

Udinese je igral v naslednji postavi: Pini, Pancheri (od 89. min. Galparelli), Tesser, Gerolin, Edinho, Cataneo, Mauro (od 85. min. Dominissini), Causio, De Agostini (od 69. min. Milano), Zica, Viridis (od 46. min. Pradella).

Z derbija Sloga - Bor



V slovenskem derbiju C-1 lige v Repnu so odbojkarice Sloge (desno na sliki) zanesljivo premagale borovke

Dekleta uspešnejša od fantov

Nadaljujemo s pregledom atletskih deželnih lestvic, ki jih je izdala federacija in ki obsegajo prvih 10 uvrščenih atletov in atletinj vsak kategorije.

Članice - mladinke

Daljšina: 1. Dall'Arche (Chimica Videm) 5,75 m, 4. Tiziana Natural (Bor) 5,49 m, 100 m ovire: 1. Scatto (UGG Gorica) 14"57, 9. Tiziana Natural (Bor) 15"7, Met krogle: 1. Irena Tavčar (Bor) 13,50 m, Met diska: 1. Irena Tavčar (Bor) 47,18 m.

Naraščalnice

Visina: 1. Biagi (UGG Gorica) 1,66 m, 2. Sara Umari (Bor) 1,65 m, Kroglet: 1. Terraciano (Chimica Videm) 40,70 m, 6. Jasna Tavčar (Bor) 33,12 m.

Kadetinke

80 m: 1. Rossi (Edera) 10"0, 4. Tanja Kalc (Bor) 10"6, 9. Jadranka Čulav (Bor) 10"8, 80 m ovire: 1. Makovec (Edera) 19"3, 2. Tanja Kalc (Bor)

12"6, 8. Veronika Gerdol (Bor) 13"6, Daljšina: 1. Andreotti (UGG Gorica) 5,50 m, 5. Jadranka Čulav (Bor) 4,87 m, Visina: 1. Pizzamiglio (Torriana Gradišče) 1,63 m, 4. Veronika Gerdol (Bor) 1,50 m, Krogla: 1. Paulin (UGG Gorica) 10,90 m, 9. Jadranka Čulav (Bor) 9,20 m, Disk: 1. Paulin (UGG Gorica) 20,90 m, 2. Veronika Gerdol (Bor) 27,14 m, 8. Mirjam Gregori (Adria) 33,12 m, 9. Carmen Natural (Bor) 31,00 m, Kroglet: 1. Jadranka Čulav (Bor) 35,38 m, 2. Mirjam Gregori (Adria) 33,12 m, 9. Veronika Gerdol (Bor) 26,94 m, Četverboji: 1. Andreotti (UGG Gorica) 2398 točk, 4. Tanja Kalc (Bor) 1866 točk, 7. Veronika Gerdol (Bor) 1529 točk, Štafeta 4x100 m: 1. Edera 52"7, 4. Bor 54"4.

Deklice

80 m: 1. Spasseri (ACSI Videm) 8"4, Naacco (Libertas Manzano) 8"4, 3. Poljanka Pavletić (Bor) 8"5, 6. Katja

Migliore (Bor) 8"6, 1000 m: 1. Bedin (ACSI Videm) 3'31"1, 4. Marisa Viller (Adria) 3'33"0, 5. Martina Gherlani (Bor) 3'34"0, 60 m ovire: 1. Poljanka Pavletić (Bor) 10"4, 2. Katja Migliore (Bor) 11"3, 5. Maša Pilat (Bor) 11"5, Visina: 1. Comuzzi (Campoformido) 1,55 m, 5. Poljanka Pavletić (Bor) 1,38 m, 9. Martina Gherlani (Bor) 1,26 m, Daljšina: Comuzzi (Campoformido) 4,71 m, 2. Poljanka Pavletić (Bor) 4,46 m, 4. Katja Migliore (Bor) 4,16 m, Kroglica: 1. Sandra Sumberaz (Adria) 35,30 m, 3. Katja Komar (Adria) 33,86 m, 4. Martina Gherlani (Bor) 33,10 m, 7. Poljanka Pavletić (Bor) 29,82 m, 10. Katja Migliore (Bor) 28,36 m, Troboji: 1. Comuzzi (Campoformido) 1824 točk, 2. Poljanka Pavletić (Bor) 1622 točk, 3. Katja Migliore (Bor) 1490 točk, 4. Sandra Sumberaz (Adria) 1447 točk, Štafeta 4x100 m: 1. NA Gemona 58"6, 9. Adria 1'08"5, (C.D.)

V petem kolu košarkarskega promocijskega prvenstva na Tržaškem

Vsi trije naši predstavniki tokrat praznih rok

Don Bosco - Kontovel 92:57 (46:27)

KONTovel: Ban 14, Zaccaria, Perlot 3, Kneipp 4, Čuk 0, Lisjak 11, Pupis 17, Prašelj, Emili.

Kontovel je, kot je razvidno po rezultatu, tokrat popolnoma odpovedal. Že v 3. min. namreč so nasprotniki vodili še s 17 točkami razlike. Tedaj je bilo praktično tekme konec.

Naj omenimo, da je slaba igra Emilija pripomogla k tako visokemu porazu. (D. S.)

D. S.

CUS - Polet 60:54 (30:29)

POLET: Malalan, Bedmak 13 (1:4), Canciani 9 (1:8), Gregori, Bosic 9 (1:3), Parovel, Vitez 17 (5:8), Daneu 4, Tavčar.

Zaradi raznih poškodb in bolezni, ki pestijo moštvo, so se poletovci proti tržaškim vseučilišnikom predstavili na igrišču močno okrnjeni, saj so izostali kar trije standardni igralci (Ferluga, Ražem in Benčina). Vsekar so Openi izgubili tekmo, ko je že vse kazalo, da bodo tudi tokrat osvojili zmago.

V prvem delu tekme so naši za-

igrali dokaj poprečno. Občutili je bilo predvsem pomanjkanje centrov, tako da so domačini po zgrešenem metu večkrat ulovili odbito žogo v napadu.

Kakorkoli že, so Poletovi košarkarji odbrali stik z nasprotniki in jim bili vseskozi enakovredni. V drugem polčasu se je stanje na igrišču spre-

Tako v promocijskem prvenstvu

IZIDI 5. KOLA

Don Bosco - KONTovel 92:57
CUS Trst - POLET 60:54
Ferroviario - BOR RADENSKA 70:60
Alabarda - Barcelana 77:81
Casa del Frigo - Libertas 90:121
Radiograf - Stella Azzurra 75:68
Lav. Porto - Scoglietto 91:112

PRIHODNJE KOLO

BOR RADENSKA - KONTovel (19.11. v Trstu ob 18.30); POLET - Don Bosco (20.11. v Repnu ob 18.00); Libertas - Lav. Porto; Radiograf - CUS; Stella Azzurra - Alabarda; Scoglietto - Ferroviario; Barcelana - Casa del Frigo.

LESTVICA

Radiograf Milje	5	4	1	371:336	8
Barcelana	4	4	0	307:279	8
Don Bosco	4	3	1	363:282	6
Libertas	5	3	2	308:359	6
Alabarda	5	3	2	420:400	6
POLET	5	2	3	312:308	4
CUS Trst	4	2	2	273:279	4
Stella Azzurra	5	2	3	380:387	4
Ferroviario	5	2	3	340:360	4
Scoglietto	4	2	2	343:366	4
Casa del Frigo	5	2	3	399:427	4
Lavoratori Porto	5	2	3	404:444	4
BOR RADENSKA	4	1	3	279:302	2
KONTovel	4	0	4	252:315	0

BOR RADENSKA, KONTovel, Barcelana, Don Bosco, CUS Trst in Scoglietto imajo po tekmo manj.

nilo, saj so Godničevi varovanci igrali prirebnije in mnogo bolj učinkovito ter si priborili prednost enajstih točk. V deseti minuti drugega polčasa pa so gostje prešli na obrambo - možmoža -, proti kateri se naši fantje nikakor niso znašli. Igrali so vse preveč statično in se slabo odkrivali, poleg tega pa so bili vse preveč površni v obrambi, tako da so domačini nadoknadili zamujeno in zmagali.

Za člansko postavbo Poleta je res škoda, da ni izkoristila priložnosti predvsem ob dejstvu, da je bil CUS objektivno slabši tekmelec, kateremu so poletovci, kljub okrnjenosti, darovali zmago. (Cancian)

● MIKE HARPER. Italijansko košarkarsko prvotilgaško društvo Latini iz Forlija je namesto dosedanjega Američana Moffetta najelo bivšega člana tržaškega Bica Mika Harperja. Harper je star 26 let in visok 208 cm in ga ameriška profesionalna moštva tudi letos niso vključila v svoje vrste.

50 MLADINA — KRIZ

prireja

5. sejem nove in rabljene smučarske opreme

20. in 21. nov. od 10. do 21. ure v Domu A. Sirk v KRIZU

Naročnina: Mesečna 9.000 lir - celoletna 108.000 lir - V SFRJ številka 10.000 din, naročnina za zabeleženje mesečno 100.000, letno 1000.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 140.000 letno 1400.000 din.
Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374
Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 39.000 lir. Finančni in legalni oglaš 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 550 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPL.

primorski

dnevnik

15. novembra 1983

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubens 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

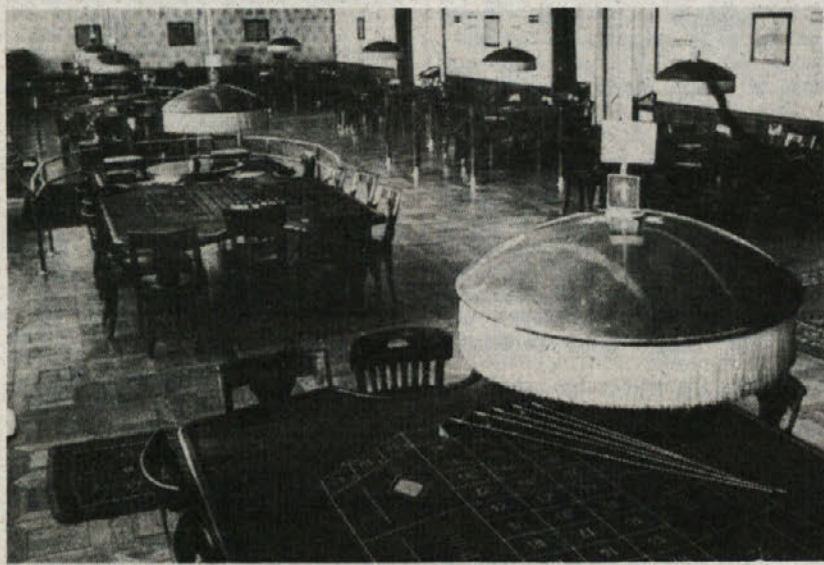
Po zaprtju v okviru nedavne akcije proti delovanju mafije Igralnica v Campionu ostane zaprta

MILAN — Igralnica v kraju Campione d'Italia, ki so jo pred kratkim zaprli v okviru preiskave o vplivih mafije na delovanje italijanskih igralnic, bo ostala še naprej zaprta. Vprašanje ponovnega odprtja je sicer precej zapleteno, ker so sodne oblasti precejšnje število funkcionarjev te ustanove aretirale in bo treba zdaj sklicati novi občni zbor, da bi obnovili vodstvo igralnice.

Precejšnja zaskrbljenost vlada tudi med 400 uslužbenci te ustanove, ki se boje za svoja delovna mesta. Ti so zato poverili dvema odvetnikoma nalogo, da bi uredila vse formalnosti za čim prejšnjo odprtje igralnice.

Medtem v Milanu še vedno zaslišujejo aretirane voditelje igralnice. Podrobnosti zasliševanja niso znane, vse pa kaže, da bodo preiskovalci zaključili svoje delo danes.

Ne sliki (foto AP): prazna dvorana igralnice v Campionu.



Pravi možganski «računalnik» v glavi zeniškega rudarja

ZENICA — Zeniški elektrikan Konstantin Rakič je sicer zaposlen v tamkajšnjem rudniku, toda daleč naokoli ni najbolj znan občan tega bosanskega mesta zato, ker bi bil kak izjemen rudar, ampak ker je dejansko pravi živi računalnik. 25-letni Konstantin ima namreč naravnost neverjeten spomin, s katerim ne navdušuje le svojih soobčanov, ampak vedno bolj preseneča tudi vsakovrstne strokovnjake.

Tako je npr. s preskusom dokazal, da je sposoben kvadrat z 256 števkami na pamet ponoviti v vrstah, v stolpcih, naprej, nazaj, v spirali, diagonalni in kdo ve še kako. Natančno lahko tudi pove, v kateri vrsti in na katerem mestu se nahaja eno izmed števil, pa čeprav so mu jih pred tem našteali tudi več kot 400.

Toda takih fenomenalnih sposobnosti nima samo kar se tiče števil, ampak lahko «uskadišči» tudi na tisoče imen oseb, mest, predmetov itd. Tako zna za vsako izmed 4.000 motornih vozil v Zenici povedati na pamet registrsko številko, barvo, znamko in ime lastnika. Če mu prečitajo daljši tekst ali zgodbo iz kake knjige, zna v sekundi koliko črk štejejo najdaljše besede, koliko jih je, na kateri strani so zapisane, v kateri vrsti itd. Tudi najdaljši tekst si zapomni za 15 dni, če ga enkrat samkrat prečita, če ga pa v mislih po dveh tednih še enkrat obnovi, pa še precej več časa.

Konstantina Rakiča v Zenici sicer vsi občudujejo, toda njegove nadarjenosti doslej ni še nihče ovrednotil. Rakič namreč še vedno dela — v rudniku.

Terorja v Latinski Ameriki še vedno ni konec Na tisoče oseb v Gvatemali ubitih ali pa izginilo

PARIZ — Če se svet vedno bolj zaveda pomena miru in sožitja, pa je po drugi strani tudi res, da je na tem našem planetu vedno več nasilja. Tu pa ne mislimo samo na vojne, ampak tudi na stanje v tistih državah, kjer navidez vladata red in demokracija, v resnici pa je tam najhujši teror in je nasilje vsakodnevna praksa oblastnikov proti ljudstvu, ki si ne more pomagati.

Eno izmed tistih področij, kjer človeško življenje tudi v «miru» nima posebne cene, prav tako pa tudi ne človeške pravice, ki jih priznava ves civilizirani svet, je zlasti Južna in Srednja Amerika. Posebno sta se v tlačenju človeških pravic v zadnjih letih odlikovala Argentina in Čile.

Poslednje vesti o grozodejstvih v Latinski Ameriki prihajajo iz Srednje Amerike in sicer iz Gvatemale. Mednarodna zveza za zaščito človekovih pravic je sestavila posebno poročilo, ki ga bo njen predsednik Antonio Garcia v prihodnjih dneh predložil Združenim narodom.

V dokumentu piše, da je od lanskega marca, ko je general Efraim Rios Montt prevzel z vojaškim udarom oblast v tej deželi, izginilo ali bilo ubitih več kot 15.000 oseb. V vsej deželi so raztresene tajne ječe, v katerih je tisoče in tisoče zapornikov. Najhujše razmere pa so v ječah, ki so jih zgradili v podzemeljskih prostorih tehnične fakultete v prestolnici, kjer živi več tisoč jetnikov v pošastnih razmerah in so neprestano podvrženi strahotnemu mučenju.

V vsej deželi vlada občutek stalne negotovosti, saj nihče, ki gre zjutraj od doma, ne ve, če se bo zvečer vrnil pod domači krov. Največ tega nasilja izvajajo razne skrajno desničarske tolpe ali pa vojaške in polvojaške organizacije. Garcia se je srečal tudi s šefom države, ki je pa, kajpak, obstoj nasilja zanikal.

Ko je bencin cenejši od vode...

KAIRO — Da sodi Bližnji vzhod med najbogatejša področja sveta je znano danes že vsakemu otroku. Pa tudi glavni vzrok tega bogastva je znan: to je nafta, «lekoče zlato», ki prihaja na dan iz puščavskih vrtin vsega Bližnjega vzhoda. Zato nikogar ne preseneča, če si lahko bližnje-vzhodne države, ki bi sicer morale veljati za izredno revne, privoščijo naravnost sanjske nakupe najdražjih letal, najbolj zapletenih in popolnih orožij, jedrskih elektrarn, speljujejo skozi puščine najmodnejše avtoceste in grade stavbe, ki spominjajo na pravljicne gradove iz «Tisoč in ene noči». Svet je pač odvisen od nafte in brez nje bi se današnja civilizacija krepko zamajala, če ne še kaj hujega. Nafta gre zato dobro v denar, denar v trezorje arabskih bankirjev, tam

pa postane osnova za trgovino, in to veliko trgovino.

Arabi dobro vedo, da je za denar mogoče kupiti vse. In ker imajo denarja mnogo in včasih celo preveč, kupujejo tudi vodo. Ta tekočina je namreč na tistih področjih izredno dragocena. V Egiptu stane npr. liter vode približno tretjino več kot liter bencina. V «petrolejskih» državah in državah ob Perzijskem zalivu je treba plačati za liter pitne vode celo osem tisoč lir. Kdo bi se zato čudil, če je na tem področju voda prav tako iskano trgovsko blago, kot npr. pri nas vino ali moka itd. Zato tam trgovina z vodo odlično uspeva.

Toda Bližnji vzhod ni le področje, kjer stalno primanjkuje vode, ampak zaradi nerodovitnih tal in neurejene kmetijskega niti približno ne krije

svojih potreb po hrani. Prav to pa je ustvarilo priložnost za izredno živahno trgovanje s hrano, saj jo je Arabcem trenutno mnogo lažje kupovati za dolarje, ki jim za prodano nafto kar sami letijo v deželo, kot pa obdelovati in namakati polja.

Tako je to področje postalo nepričakovano izredno zanimivo za proizvajalce hrane po vsem svetu. Toda ker so kupci bogati zahtevajo najboljše blago, ves trgovski posel pa mora biti izpeljan do potankosti natančno, brez zastojev in zapletov. Vse to pa zmorejo le velike družbe, ki so zavahale dobre zasluge in so se lotile poslova z vso resnostjo.

Tako so npr. ZDA, Brazilija in Francija ugotovile, da je na Bližnjem vzhodu izredno rentabilno trgovanje s piščanci. Uredili so velikanske farme čivkačev, zredijo jih do slabega pol-drugega kilograma, nato pa jim na tekočem traku zavijejo vrat, strojno oskubijo, globoko zamrznejo in zapakirajo. Odtlej jih merijo s tonami.

Tako ZDA izvozijo vsako leto čez Atlantik 480.000 ton globoko zmrazjenih piščancev in, čeprav je njihova cena letos padla za več kot 30%, dobijo zanje še vedno po več kot pol-drugo milijardo lir za tisoč ton oz. slabe pol milijarde dolarjev.

Francoski izvoz piščet znaša 350.000 ton, v zadnjem času pa so Brazilijo pogrnili, da so piščanci, ki jih krmiš s koruzo in sojo, namesto z rižjo moko kot Američani in Francozi, okusnejši in jih tudi že prodajo za 300.000 ton, ker so pa še nekoliko spustili ceno bodo gotovo kmalu prehiteli Francoze in Američane.

Vsekakor je bližnje-vzhodno področje za trgovce s hrano tudi sicer izredno zanimivo in bo tako še dolgo časa.

Za zazidalni načrt ni nikoli prepozno

PIRAN — Malce presenetljivo je, da so se v piranski občini lotili izdelave zazidalnega načrta za Portorož zdaj, ko je ta turistični kraj tako rekoč skoraj do zadnjega že pozidan. Zveni namreč tako, kot če bi se kdo lotil zidati hišo pri strehi. Vendar pa je izdelava zazidalnega načrta nujna, predvsem zato, da bi vsaj za vnaprejšnjem prepričali kakršnokoli napako pri prostorskem urejanju kraja.

Doslej so naselje Portorož — središče turizma na slovenski obali (gre za dvesto hektarjev površine) gradili in pozidavali po delnih prostorskih načrtih, ki so sledili splošni urbanistični zasnovi. Dvajset let je moralo miniti, da so odgovorni spoznali, da tako ne more več naprej, saj prihaja zadnja leta na račun prostorskega urejanja kraja vse več pripomb. Pri piranski enoti za upravljanje in urejanje stavbnih zemljišč so že zbrali ponudbe za izdelavo zazidalnega načrta

Portorož. Ugotovili so, da bi bilo najbolje združiti obe prispeli ponudbi in sicer koprškega Invest biroja (ki se že ves čas ukvarja s prostorskim načrtovanjem v občini) in ponudbo ljubljanskega Slovenija - projekta, ki naj bi programski del zazidalnega načrta računalniško obdelal. Odločili so se tudi, da bodo najprej izdelali programski del, za kar bi potrebovali 4,8 milijona dinarjev in devet mesecev časa. Da bi zagotovili ves potreben denar, pa so že izdelali samoupravni sporazum, v katerem je natančno zapisano, kako naj bi enajst udeležencev - podpisnikov tega sporazuma prispevalo svoj delež pri izdelavi zazidalnega načrta.

Čez nekaj let bo torej v tem turističnem naselju veliko lažje zbrati gradbeno dokumentacijo, pa tudi sporov v zvezi z zidavo ne bo več toliko, kolikor jih je zdaj. Toda kaj, ko bo do takrat ostalo le še malo nepozidanega prostora v Portorožu. (BŠ)

Miki Muster:

Gusarji

(10.)

ČOLN SE JE POKLONIL STIRNI



...IN ČOLNAR JE POTRVAL Z VESLOM PO SVETLI STENI...



IN GLEJ: SVETLE SO SE RAZMAJNILE



IN ČOLNIK JE UGINIL V TEMNI ODPRTINI...



V PODZEMELJSKI VOTLINI SE JE GURVAL STARI UDMOLČNI GUSAR



SO ZA GULIHOZA, KI SO GA ZAKAN LOVILI PO VSEM MORSKIM SVETA...



HEJ, KAJ SE PA RIGATE, MOT ČMERAVE BABE!! DELO SEM NADEL ZA VAS!



HAJNO DELO? ČE BO TREBA SPET TIHOTAPITI TORAN ALI KAJ PODOBNEGA, POTEM RAZSI NE HODI K JOZI, KER SE GLABE VOJTE!



Minister in policaj

RIM — Tudi če si minister, se včasih ne izogneš policijskemu pregledu. Ta usoda je včeraj dopoldne doletela ministra za odnose s parlamentom Oscarja Mammija, ki se je peš odpravil v zbornico. Agenti, ki so stražili Trg Montecitorio, da bi preprečili protijedrsko manifestacijo pred sedežem zbornice in vlade, so ustavili ministra v neposredni bližini zbornice. «Kam pa vi,» je agent nagovoril Mammija. «V zbornico,» je odvrnil minister. «Kaj pa tam počenjate, ste v službi,» je še silil policaj. «Zal, sem minister,» je pojasnjeval Mammij. Odgovor policaja ni posebej prepričal. Šele ko mu Mammij pomolil svojo poslansko izkaznico, mu je dovolil, da je stopil v palačo.

Moskva pod debelo snežno odejo

MOSKVA — Nenavadno rana zima je od sobote na nedeljo ujevala v svoj ledeni oklop Moskvo. Ko poroča agencija TASS je v slabih 36 urah padlo v sovjetskem glavnem mestu približno 30 cm snega, kar je povzročilo znatne zastoje v cestnem in železniškem prometu, moskovska letališča pa so morali zapreti.

TASS dodaja, da prebivalci ne pomnijo tako zgodnje in nenadne zime. Še pred nekaj dnevi se je temperatura sukala okoli 10 stopinj nad ničlo, včeraj pa je termometer kazal minus deset.

Kitajski učitelj je prodajal ženske

PEKING — Podjetni kitajski učitelj Li Changkui je dobro «vnovčil» svoj poklic: ker je pač imel v neki oddaljeni vasi opravka z mladino, je (doslej še neznanim kupcem) prodajal mlada dekleta. V petih letih jih je prodal devet in je zaslužil 4 in pol milijona lir.

Toda premeteni Li si je pomagal tudi drugače. Prodajal je namreč tudi svojo ženo in to kar večkrat. Z njo pa je bil domenjen tako, da se je po vsaki prodaji vrnila k njemu in s «trgovino» sta začela na novo. Končni obračun «trgovanja» pa je tak: Li bo sedel na hladnem 15, njegova soproga pa 14 let.